



PE 5116

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 16

24. oktoobril — 24 октября

1957.

## I.

### Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

149. Seadlus sm. R. Kaare autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
150. Seadlus sm. A. Jalase autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
151. Seadlus sm. Kaarel Otsale Eesti NSV rahvakunstniku aunimetuse andmisest.
152. Seadlus Mõisaküla linnas Posti tän. 10 asuva majavalduse denatsionaliseerimisest.
153. Seadlus Eesti NSV linnade ja rajoonide rahvakohtute organiseerimisest.
154. Seadlus sm. M. Šturmi autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
155. Seadlus sm. N. Perga autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
156. Seadlus sm. B. Matvejevi autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
157. Seadlus lasterikaste emade autasustamisest ordenitega «Ema au» ja medalitega «Ema-medal».

## II.

### Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

158. Määrus ehitusorganisatsioonide töötajate premeerimisest tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest ning ehitustööde mehhaniseerimise trustide juhtivate, insener-

## I.

### Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

149. О награждении тов. Каара Р. В. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
150. О награждении тов. Яласа А. Г. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
151. О присвоении тов. Отсу К. Х. почетного звания народного артиста Эстонской ССР.
152. О денационализации домовладения, находящегося в г. Мыйзакюла по ул. Пости 10.
153. Об образовании городских и районных народных судов Эстонской ССР.
154. О награждении тов. Штурма М. М. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
155. О награждении тов. Перка Н. М. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
156. О награждении тов. Матвеева Б. А. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
157. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

## II.

### Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

158. О премировании работников строительных организаций за выполнение в срок и досрочно плана ввода в действие важнейших объектов строительства и о премировании руководящих, инженер-

tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimisest tootmisplaani täitmise eest. — Lisad.

- 159 Määrus Eesti NSV Advokatuuri määrustiku kinnitamisest. — Määrustik.
160. Määrus iga-aastase võistluse korraldamisest paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele Eesti NSV-s. — Lisa.

но-технических работников и служащих трестов механизации в строительстве за выполнение производственного плана. — Приложения.

159. Об утверждении Положения об Адвокатуре Эстонской ССР. — Положение.
160. О проведении ежегодных конкурсов на лучшие жилые и культурно-бытовые здания, построенные на территории Эстонской ССР. — Приложение.

## I.

**149. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**  
sm. R. Kaare autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning aktiivse töö eest maaehituse alal autasustada Eesti Riikliku Põllumajanduse Ehituse Maaparanduse ja Elektrifitseerimise Projekteerimise Instituudi «Põllumajandusprojekt» direktorit sm. Rein Villemi p. Kaart Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.  
Tallinn, 9. septembril 1957.

**150. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**  
sm. A. Jalase autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning viljaka töö eest partei ja nõukogude organites autasustada Tõrva Rajooni Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee esimeest August Gustavi p. Jalast Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.  
Tallinn, 9. septembril 1957.

**151. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**  
sm. Kaarel Otsale Eesti NSV rahvakunstniku aunimetuse andmisest.

Teenete eest operikunsti arendamisel ning seoses 75. sünnipäevaga anda Riikliku Akadeemilise Ooperi- ja Balletiteatri «Estonia» ooperisolistile Kaarel

**149. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Каара Р. В. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за активную работу в области сельского строительства наградить директора Эстонского Государственного института проектирования сельскохозяйственного строительства мелиорации и электрификации «Эстгипросельстрой» тов. Каара Рейна Виллемовича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Яковсон.  
Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.  
Таллин, 9 сентября 1957 г.

**150. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Яласа А. Г. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за плодотворную работу в партийных и советских органах наградить председателя исполнительного комитета Тырваского районного Совета депутатов трудящихся тов. Яласа Аугуста Густавовича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Яковсон.  
Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.  
Таллин, 9 сентября 1957 г.

**151. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о присвоении тов. Отсу К. Х. почетного звания народного артиста Эстонской ССР.

За заслуги в развитии оперного искусства и в связи с 75-летием со дня рождения присвоить солисту оперы Государственного Академического

Hansu p. Otsale Eesti NSV rahvakunstniku au-  
nimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 18. septembril 1957.

театра оперы и балета «Эстония» тов. Отсу Каа-  
релю Хансовичу почетное звание народного  
артиста Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. К р ю н д е л ь.

Таллин, 18 сентября 1957 г.

### 152. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Mõisaküla linnas Posti tän. 10 asuva majavalduse  
denatsionaliseerimisest.

Arvesse võttes Eduard Karli p. Casari pikka töö-  
staaži Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:  
denatsionaliseerida Mõisaküla linnas Posti tän. 10  
asuv majavaldus ning anda see tagasi Eduard Karli p.  
Casarile.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 21. septembril 1957.

### 152. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о денационализации домовладения, находяще-  
гося в г. Мыйзаküла по ул. Пости 10.

Учитывая продолжительный трудовой стаж  
Цазар Эдуарда Карловича, Президиум Верхов-  
ного Совета Эстонской ССР постановляет:  
денационализировать находящееся в г. Мыйза-  
кюла по ул. Пости 10 домовладение и возвра-  
тить его Эдуарду Карловичу Цазар.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. К р ю н д е л ь.

Таллин, 21 сентября 1957 г.

### 153. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV linnade ja rajoonide rahvakohtute  
organiseerimisest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Eesti NSV linnades ja rajoonides, kus käes-  
oleval ajal on kaks või enam rahvakohut, moodus-  
tada üks linna või rajooni rahvakohus.

2. Kehtestada, et linna või rajooni rahvakohus  
koosneb vanem-rahvakohtunikust, rahvakohtunist ja  
rahvakaasistujatest. Rahvakohtunike arv määratakse  
kindlaks Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt.

3. Vanem-rahvakohtunik nimetatakse valitud rah-  
vakohtunike hulgast Eesti NSV kohtuministri poolt.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 21. septembril 1957.

### 153. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
об образовании городских и районных народных  
судов Эстонской ССР.

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР  
постановляет:

1. В городах и районах Эстонской ССР, где в  
настоящее время действуют два или более народ-  
ных судов, организовать один городской или  
районный суд.

2. Установить, что городской или районный  
народный суд состоит из старшего народного  
судьи, народных судей и народных заседателей.  
Количество народных судей устанавливается Со-  
ветом Министров Эстонской ССР.

3. Старший народный судья назначается Ми-  
нистром юстиции Эстонской ССР из числа из-  
бранных народных судей.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. К р ю н д е л ь.

Таллин, 21 сентября 1957 г.

### 154. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

sm. M. Šturmi autasustamisest Eesti NSV  
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning aktiivse majandus-  
liku, nõukogude ja parteitöö eest autasustada ЕКР  
Keskkomitee põllumajanduse osakonna juhataja ase-

### 154. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о награждении тов. Штурма М. М. Почетной  
грамотой Президиума Верховного Совета Эстон-  
ской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за ак-  
тивную хозяйственную, советскую и партийную  
работу наградить заместителя заведующего

täitjat sm. Mihhail Marki p. Šturmi Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.  
Tallinn, 21. septembril 1957.

**155. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus**  
sm. N. Perg'i autasustamisest Eesti NSV  
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning viljaka töö eest parteiorganites autasustada EKP Pärnu-Jaagupi Rajoonikomitee esimest sekretäri sm. Nikolai Martini p. Perki Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.  
Tallinn, 21. septembril 1957.

**156. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus**  
sm. B. Matvejevi autasustamisest Eesti NSV  
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning aktiivse töö eest kolhoosi juhtimisel autasustada Keila rajooni «Kungla» kolhoosi esimeest Boris Aleksandri p. Matvejevit Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.  
Tallinn, 21. septembril 1957.

**157. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus**  
lasterikaste emade autasustamisest ordenitega «Ema  
au» ja medalitega «Emamedal».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last I järgu ordeniga «Ema au»:

Haapsalu rajoon.

1. Enni, Alide Mihkli t. — tööline Saida sovhoosi Rehemäe osakonnas.

Põltsamaa rajoon.

2. Ilmoja, Paula Tõnu t. — kolhoosnik M. Lillevere nimelises kolhoosis.

сельскохозяйственным отделом ЦК КП Эстонии тов. Штурма Михаила Марковича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.  
Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. К р ю н д е л ь.  
Таллин, 21 сентября 1957 г.

**155. Указ**  
Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о награждении тов. Перка Н. М. Почетной гра-  
мотой Президиума Верховного Совета Эстонской  
ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за плодотворную работу в партийных органах наградить первого секретаря Пярну-Ягупиского райкома КП Эстонии тов. Перка Николая Мартыновича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.  
Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. К р ю н д е л ь.  
Таллин, 21 сентября 1957 г.

**156. Указ**  
Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о награждении тов. Матвеева Б. А. Почетной  
грамотой Президиума Верховного Совета  
Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за активную работу в руководстве колхозом наградить председателя колхоза «Кунгла» Кейлаского района тов. Матвеева Бориса Александровича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.  
Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. К р ю н д е л ь.  
Таллин, 21 сентября 1957 г.

**157. Указ**  
Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о награждении многодетных матерей орденами  
«Материнская слава» и медалями «Медаль  
материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета Союза ССР от 18 августа 1944 года наградить от имени Президиума Верховного Совета Союза ССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей орденом «Материнская слава» I степени:

По Хаапсалускому району.

1. Энни Алиде Михкелевну — работницу Рехемяэского отдела совхоза «Сайда».

По Пыльтсамааскому району.

2. Ильмоя Паулу Тынувну — колхозницу колхоза имени М. Лиллере.

- B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last  
II järgu ordeniga «Ema au»:  
Hiiumaa rajoon.
1. Rehepap, Angelina — teenistuja Pühalepa külanõukogus.  
Narva linn.
  2. Kozlovskaja, Olga Ivani t. — koduperenaine.  
Paide rajoon.
  3. Kaseste, Hilja Jakobi t. — tööline Udeva sovhoosis.
- C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last  
III järgu ordeniga «Ema au»:  
Haapsalu rajoon.
1. Ling, Elvine Jüri t. — kolhoosnik «Edasi» kolhoosis.
  2. Toom, Sinaida Jaani t. — Palivere rahvamaja juhataja.  
Harju rajoon.
  3. Kattai, Elsa Jaani t. — koduperenaine Jõe-  
lähtme külanõukogus.  
Hiiumaa rajoon.
  4. Luukas, Irene Priidu t. — kolhoosnik J. V.  
Stalini nimelises kolhoosis.  
Paide rajoon.
  5. Karu, Helene Villemi t. — kolhoosnik «Puna-  
lipu» kolhoosis.  
Põltsamaa rajoon.
  6. Rell, Marianne Eduardi t. — koduperenaine  
Põltsamaa linnas.  
Rakvere rajoon.
  7. Kams, Elfriede Karli t. — koduperenaine  
Kaarli külanõukogus.  
Valga rajoon.
  8. Rjabinova, Vassilissa Ivani t. — kodupere-  
naine Öru külanõukogus.  
Võru rajoon.
  9. Olesk, Ella-Aliide Jaani t. — kolhoosnik  
«Järve» kolhoosis.
- D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last  
I järgu medaliga «Emamedal»:  
Antsla rajoon.
1. Harak, Silvi-Regina Otto t. — kolhoosnik  
«Nõukogude Armee» kolhoosis.  
Harju rajoon.
  2. Lemsalu, Eleonora — koduperenaine Saue  
külanõukogus.  
Hiiumaa rajoon.
  3. Esko, Liidia Andrei t. — kolhoosnik «Võit-  
luse» kolhoosis.  
Keila rajoon.
  4. Metjakova, Anna Jakobi t. — tööline Keila  
külanõukogus.  
Kingissepa rajoon.
  5. Aavasalu, Salme Jaani t. — tööline Kärla  
külanõukogus.
  6. Truu, Melania Mihhaili t. — koduperenaine  
Kingissepa linnas.  
Kohtla-Järve linn.
  7. Ivanova, Anna Nikolai t. — koduperenaine.

- B. Матерей, родивших и воспитав-  
ших восемь детей  
орденом «Материнская слава» II степени:  
По Хийумааскому району.
1. Рехепап Ангелину — служащую, Пюхале-  
паский сельсовет.  
По городу Нарве.
  2. Козловскую Ольгу Ивановну — домаш-  
нюю хозяйку.  
По Пайдескому району.
  3. Казесте Хилью Якобовну — работницу  
совхоза «Удева».
- B. Матерей, родивших и воспитав-  
ших семь детей  
орденом «Материнская слава» III степени:  
По Хаапсалускому району.
1. Линг Эльвине Юрьевну — колхозницу  
колхоза «Эдави».
  2. Тоом Зинаиду Яановну — заведующую  
Паливереским народным домом.  
По Харьюскому району.
  3. Каттай Эльзу Яановну — домашнюю хо-  
зяйку, Ивэляхтмеский сельсовет.  
По Хийумааскому району.
  4. Луукас Ирене Прийтовну — колхозницу  
колхоза имени И. В. Сталина.  
По Пайдескому району.
  5. Кару Хелене Виллемовну — колхозницу  
колхоза «Пуналишп».  
По Пыльтсамааскому району.
  6. Рель Марианне Эдуардовну — домаш-  
нюю хозяйку, город Пыльтсамаа.  
По Ракверескому району.
  7. Камс Эльфриде Карловну — домашнюю  
хозяйку, Каарлиский сельсовет.  
По Валгаскому району.
  8. Рябинову Василису Ивановну — домаш-  
нюю хозяйку, Вьрусский сельсовет.  
По Вьрусскому району.
  9. Олеск Элла-Алийде Яановну — колхоз-  
ницу колхоза «Ярве».
- Г. Матерей, родивших и воспитав-  
ших шесть детей  
медалью «Медаль материнства» I степени:  
По Антсласкому району.
1. Харак Сильви-Регину Оттовну — колхоз-  
ницу колхоза «Ньуюгуде Армээ».  
По Харьюскому району.
  2. Лемсалу Элеонору — домашнюю хозяйку,  
Сауэский сельсовет.  
По Хийумааскому району.
  3. Эско Лидию Андреевну — колхозницу  
колхоза «Выйтлус».  
По Кейласкому району.
  4. Метякову Анну Якобовну — рабочую,  
Кейлаский сельсовет.  
По Кингисепскому району.
  5. Аавасалу Сальме Яановну — рабочую,  
Кярлаский сельсовет.
  6. Труу Меланию Михайловну — домаш-  
нюю хозяйку, город Кингисепп.  
По городу Кохтла-Ярве.
  7. Иванову Анну Николаевну — домашнюю  
хозяйку.

Loksa rajoon.  
8. Kingissepp, Helena Aleksandri t. — kolhoosnik «Punalipu» kolhoosis.

Paide rajoon.  
9. Tamm, Maria Kristjani t. — kolhoosnik «Õiguse Võidu» kolhoosis.

Põlva rajoon.  
10. Väre, Aino Samueli t. — kolhoosnik Hans Valli nimelises kolhoosis.

Pärnu-Jaagupi rajoon.  
11. Lusik, Ksenja Jüri t. — tööline Pärivere sovhoosis.

Rakvere rajoon.  
12. Igo, Aino Ivani t. — koduperenaine Roela külanõukogus.

Räpina rajoon.  
13. Hannov, Dali Mihhaili t. — kolhoosnik J. V. Stalini nimelises kolhoosis.

14. Jõgi, Maria Semjoni t. — kolhoosnik «Uue Elu» kolhoosis.

Tartu rajoon.  
15. Schmidt, Hilda Augusti t. — koduperenaine Tähtvere külanõukogus.

Tõrva rajoon.  
16. Juus, Elts Augusti t. — kolhoosnik «Tuleviku» kolhoosis.

17. Uemäe, Marie Johani t. — kolhoosnik «Võidutee» kolhoosis.

Viljandi rajoon.  
18. Parik, Hilja — sanitar Viljandi linna haiglas.

19. Rikkinen, Maria Peetri t. — koduperenaine Pärsti külanõukogus.

Vändra rajoon.  
20. Kiibits, Alma Karli t. — koduperenaine Kaisma külanõukogus.

21. Kägu, Aleksandra Jakobi t. — teenistuja Vändra Tarbijate Kooperatiivi teemajas.

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last II järgu medaliga «Emamedal»:

Antsla rajoon.  
1. Tammiksaar, Karolina Karli t. — kolhoosnik «Partisani» kolhoosis.

Haapsalu rajoon.  
2. Loik, Aino Gustavi t. — kolhoosnik «Võidu» kolhoosis.

Hiumaa rajoon.  
3. Maivel, Linda Villemi t. — kolhoosnik J. V. Stalini nimelises kolhoosis.

4. Paljasma, Adele-Alide Jüri t. — koduperenaine Kärddla linnas.

Jõhvi rajoon.  
5. Kulakova, Anna Mitrofani t. — koduperenaine Sompä tööliselevis.

Kallaste rajoon.  
6. Saksa, Emilie Karli t. — kolhoosnik «Teel Kommunismile» kolhoosis.

Kingissepa rajoon.  
7. Kivi, Alviine Reinu t. — kolhoosnik «Varuliranna» kolhoosis.

8. Meier, Rosilde Jakobi t. — kolhoosnik Koidula-nimelises kolhoosis.

По Локсаскому району.  
8. Кингисепп Хелену Александровну — колхозницу колхоза «Пуналипп».

По Пайдескому району.  
9. Тамм Марию Кристьяновну — колхозницу колхоза «Õйгузе Выйт».

По Пыльваскому району.  
10. Вяре Аино Самуэлевну — колхозницу колхоза имени Ханса Валли.

По Пярну-Яагупискому району.  
11. Лузик Ксенью Юрьевну — работницу совхоза «Пяривере».

По Ракверескому району.  
12. Иго Аино Ивановну — домашнюю хозяйку, Роелаский сельсовет.

По Ряпинаскому району.  
13. Ханнов Дали Михайловну — колхозницу колхоза имени И. В. Сталина.

14. Йыги Марию Семеновну — колхозницу колхоза «Уус Элу».

По Тартускому району.  
15. Шмидт Хильду Аугустовну — домашнюю хозяйку, Тяхтвереский сельсовет.

По Тырваскому району.  
16. Юус Эльтс Аугустовну — колхозницу колхоза «Тулевик».

17. Ууэмьяэ Марию Йохановну — колхозницу колхоза «Выйдутээ».

По Вильяндискому району.  
18. Парик Хильду — санитарку Вильяндиской городской больницы.

19. Риккинен Марию Петровну — домашнюю хозяйку, Пярстиский сельсовет.

По Вяндраскому району.  
20. Кийбитс Альму Карловну — домашнюю хозяйку, Каймаский сельсовет.

21. Кягу Александру Якобовну — служащую чайной Вяндраского потребительского кооператива.

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей медалью «Медаль материнства» II степени:

По Антсласкому району.  
1. Таммиксаар Каролину Карловну — колхозницу колхоза «Партизан».

По Хаапсалускому району.  
2. Лойк Аино Густавовну — колхозницу колхоза «Выйт».

По Хийумааскому району.  
3. Майвель Линду Виллемовну — колхозницу колхоза имени И. В. Сталина.

4. Пальясма Аделе-Алиде Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Кярдла.

По Йыхвискому району.  
5. Кулакову Анну Митрофановну — домашнюю хозяйку, рабочий поселок Сомпа.

По Калластескому району.  
6. Сакса Эмилие Карловну — колхозницу колхоза «Тээль Коммунизмиле».

По Кингисеппскому району.  
7. Киви Альвиине Рейновну — колхозницу колхоза «Варули-Ранд».

8. Мейер Розильде Якобовну — колхозницу колхоза имени Койдула.

Lihula rajoon.

9. Enok, Leida Johannese t. — tööline Oidremaa sovhoosis.

10. Kast, Lisanna — kolhoosnik «Uus-Kasari» kolhoosis.

11. Laev, Hilda Priidiku t. — kolhoosnik «Ühisjõu» kolhoosis.

12. Saare, Marie Jüri t. — kolhoosnik «Sädeme» kolhoosis.

Narva linn.

13. Petrova, Klavdia Vassili t. — tööline Tööde Ülema Valitsuses nr. 398.

Otepää rajoon.

14. Valdonen, Hilma Ivani t. — kolhoosnik I. V. Mitsuini nimelises kolhoosis.

Paide rajoon.

15. Prank, Leida Augusti t. — kolhoosnik Lenini nimelises kolhoosis.

16. Öpik, Helvi Augusti t. — kolhoosnik «Tee Kommunismile» kolhoosis.

Räpina rajoon.

17. Plakso, Bertha Viido t. — koduperenaine Räpina töölisalevis.

Tallinn.

18. Mardi, Erika Edmundi t. — koduperenaine Kalinini rajoonis.

19. Mõrd, Anna Egori t. — tööline Tallinna linna Üldehitustrusti Transpordikontoris.

Tapa rajoon.

20. Kullamägi, Meeri Jakobi t. — tööline Ambla Võitööstuses.

Tõrva rajoon.

21. Pehk, Leili — koduperenaine Helme külanõukogus.

22. Veri, Helmi Hendriku t. — kolhoosnik «Lenini Tee» kolhoosis.

23. Värimäe, Elfriede Jaani t. — koduperenaine Kärstna külanõukogus.

Vastseliina rajoon.

24. Ilumets, Emilie Jaani t. — kolhoosnik I. V. Mitsuini nimelises kolhoosis.

25. Pai, Anna Nikolai t. — kolhoosnik M. I. Kalinini nimelises kolhoosis.

26. Passimägi, Anna — kolhoosnik M. Gorki nimelises kolhoosis.

27. Soon, Olga Jaani t. — kolhoosnik «Kalevi» kolhoosis.

Viljandi rajoon.

28. Lee, Eliise Augusti t. — juhataja Viljandi rajooni Tarbijate Kooperatiivi müügipunktis.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 21. septembril 1957.

По Лихуласкому району.

9. Энок Лейду Йоханнесовну — работницу совхоза «Ойдремаа».

10. Каст Лизанну — колхозницу колхоза «Уус-Казари».

11. Лаэв Хильду Прийдиковну — колхозницу колхоза «Юхисъйуд».

12. Сааре Марие Юрьевну — колхозницу колхоза «Сяде».

По городу Нарве.

13. Петрову Клавдию Васильевну — работницу Управления начальника работ № 398.

По Отепяскому району.

14. Вальдонен Хильму Ивановну — колхозницу колхоза имени И. В. Мичурина.

По Пайдескому району.

15. Пранк Лейду Аугустовну — колхозницу колхоза имени Ленина.

16. Ээпик Хельви Аугустовну — колхозницу колхоза «Тээ Коммунизмиле».

По Ряпинаскому району.

17. Плаксо Берту Вийдовну — домашнюю хозяйку, рабочий поселок Ряпина.

По городу Таллину.

18. Марди Эрику Эдмундовну — домашнюю хозяйку, Калининский район.

19. Мырд Анну Егоровну — работницу Транспортной конторы Таллинского городского общественного строительного треста.

По Тапаскому району.

20. Кулламяги Мээри Якововну — работницу Амблаского маслозавода.

По Тырваскому району.

21. Пехк Лейли — домашнюю хозяйку, Хельмеский сельсовет.

22. Вери Хельми Хендриковну — колхозницу колхоза «Ленини Тээ».

23. Вяримяэ Эльфриде Яановну — домашнюю хозяйку, Кярстнаский сельсовет.

По Вастселийнаскому району.

24. Илуметс Эмилие Яановну — колхозницу колхоза имени И. В. Мичурина.

25. Пай Анну Николаевну — колхозницу колхоза имени М. И. Калинина.

26. Пассимяги Анну — колхозницу колхоза имени М. Горького.

27. Соон Ольгу Яановну — колхозницу колхоза «Калев».

По Вильяндискому району.

28. Лээ Элийзе Аугустовну — заведующую торговым пунктом Вильяндиского районного потребительского кооператива.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Яковсон.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 21 сентября 1957 г.

## II.

**158. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

ehitusorganisatsioonide töötajate premeerimisest tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest ning ehitustööde mehhaniseerimise trustide juhtivate, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimisest tootmisplaani täitmise eest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kohustada Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu, ministeeriume, asutusi ja organisatsioone juhinduma NSV Liidu Ministrite Nõukogu 17. augusti 1957. a. määrusega nr. 984 kinnitatud määrustikest:

a) ehitusorganisatsioonide töötajate premeerimise kohta tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest (lisa nr. 1);

b) ehitustööde mehhaniseerimise trustide juhtivate, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimise kohta tootmisplaani täitmise eest (lisa nr. 2).

2. Teha teatavaks, et NSV Liidu Ministrite Nõukogu 17. augusti 1957. a. määrusega nr. 984:

a) tegi ülesandeks NSV Liidu Ministrite Nõukogu Riiklikule Töö ja Töötasu Komiteele kooskõlas käesoleva määruse lisas nr. 1 toodud määrustiku 3. punktiga välja töötada ühiselt NSV Liidu Riikliku Ehituskomiteega ning liiduvabariikide ministrite nõukogudega ja asjaosaliste ministeeriumide ja keskasutustega ning kinnitada kolme kuu jooksul kooskõlastatult NSV Liidu Riikliku Plaanikomiteega ja UAÜKN-iga preemiate määrad (protsentides ehitus- ja montaažitööde eelarvelisest maksumusest) objektide liikide ja tüüpide järgi, olenevalt nende objektide keerulisusest ja tähtsusest;

b) preemiate määra kinnitamiseni NSV Liidu Ministrite Nõukogu Riikliku Töö ja Töötasu Komitee ning NSV Liidu Riikliku Ehituskomitee poolt objektide liikide ja tüüpide järgi lubas määrata tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest preemiaid käesoleva määruse lisas nr. 1 toodud määrustiku 3. punktis ettenähtud suurus;

c) tühistas NSV Liidu Ministrite Nõukogu 6. aprilli 1949. a. määruse nr. 1320 punktid 1, 2 ja 5 ning selle määruse lisa nr. 1, samuti kõik kehtivad süsteemid ehituste, ehitus- ja montaažorganisatsioonide juhtivate ja insener-tehniliste töötajate premeerimiseks ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise eest.

**158. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР**

о премировании работников строительных организаций за выполнение в срок и досрочно плана ввода в действие важнейших объектов строительства и о премировании руководящих, инженерно-технических работников и служащих трестов механизации в строительстве за выполнение производственного плана.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать Совет народного хозяйства, министерства, учреждения и организации Эстонской ССР руководствоваться утвержденными постановлением Совета Министров СССР от 17 августа 1957 года № 984 Положениями:

a) о премировании работников строительных организаций за выполнение в срок и досрочно плана ввода в действие важнейших объектов строительства (приложение № 1);

б) о премировании руководящих, инженерно-технических работников и служащих трестов механизации в строительстве за выполнение производственного плана (приложение № 2).

2. Довести до сведения, что Совет Министров СССР постановлением от 17 августа 1957 года № 984:

a) поручил Государственному комитету Совета Министров Союза ССР по вопросам труда и заработной платы в соответствии с пунктом 3 Положения, приведенного в приложении № 1 к настоящему постановлению, разработать совместно с Госстроем СССР и с участием Советов Министров союзных республик и заинтересованных министерств и ведомств и утвердить в трехмесячный срок по согласованию с Госпланом СССР и ВЦСПС размеры премий (в процентах от сметной стоимости строительного-монтажных работ) по видам и типам объектов в зависимости от сложности и значимости этих объектов;

б) разрешил до утверждения Государственным комитетом Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы и Госстроем СССР размеров премий по видам и типам объектов премирование за выполнение плана ввода в срок и досрочно важнейших объектов строительства производить в размерах, соответствующих размерам премий, установленным пунктом 3 Положения, приведенного в приложении № 1 к настоящему постановлению;

в) отменил пункты 1, 2 и 5 постановления Совета Министров СССР от 6 апреля 1949 года № 1320 и приложение № 1 к этому постановлению, а также все действующие системы премирования руководящих и инженерно-технических работников строек, строительных и строительномонтажных организаций за ввод в действие объектов строительства.



3. Lageda kehtetuks Eesti NSV Ministrite Nõukogu 4. juuli 1949. a. määrus nr. 493.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees A. Müürisepp.  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
asjadevalitseja E. Pertels.  
Tallinn, Toompea, 30. augustil 1957. Nr. 299.

**Lisa nr. 1**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. augusti 1957. a. määruse nr. 299 juurde.

**Määrustik**

ehitusorganisatsioonide töötajate premeerimise kohta tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest.

(Kinnitatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu 17. augusti 1957. a. määrusega nr. 984).

1. Käesolev määrustik kehtestatakse ehitusorganisatsioonide (ehituste) töötajate ergutamiseks tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest.

Tähtsamate ehitusobjektide hulka kuuluvad: objektid, mille eksploatatsiooni andmise tähtajad on määratud NSV Liidu Ministrite Nõukogu või liiduvabariikide ministrite nõukogude poolt, liidulise alluvusega objektid, mille eksploatatsiooni andmise tähtajad määratakse NSV Liidu ministrite (keskasutuste juhatajate) poolt kooskõlastatult NSV Liidu Riikliku Plaanikomiteega, kõik elamuehituse objektid, mis püstitatakse vastavalt rahvamajandusplaanile ja peale selle koolid, haiglad, polikliinikud, lasteaiad ja lastesõimed, mille eksploatatsiooni andmise tähtajad määratakse NSV Liidu või liiduvabariikide ministrite (keskasutuste juhatajate), rahvamajanduse nõukogude esimeeste ja kohalike töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteede poolt.

2. Ehitusorganisatsioonide (ehituste) töötajaid premeeritakse tähtsamate ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise plaani tähtaegse ja ennetähtaegse täitmise eest tingimusel:

kui on täidetud kõik nõuded ehitus-montaažitööde kvaliteedi suhtes;

kui objekti valdaja (tellija) aruandandmete järgi on kinni peetud eksploatatsiooni antud objekti ehituse eelarvelisest maksumusest;

kui peattevõtja (ehituse) aruandandmete järgi on kinni peetud eksploatatsiooni antud objekti ehitus-montaažitööde eelarvelisest maksumusest, maha arvatud eelarves ettenähtud plaaniline akumulatsioon. Kui objekti kohta ei peeta ehitustööde maksumuse arvestust, toimub premeerimine tingimusel, et objekti ehitanud peatööttevõtja (ehitus) ja alltööttevõtte-organisatsioonid on täitnud neile määratud akumulatsiooni plaanid (kaasa arvatud ehituse maksumuse alandamise ülesanne) ajavahemiku aasta algusest kuni objekti eksploatatsiooni andmiseni, kui aga objekt anti eksploatatsiooni esimeses kvartalis — mainitud akumulatsiooniplaani täitmisel eelmise aasta eest. Sel juhul makstakse igale akumulatsiooniplaani täitnud ehitus-montaažorganisatsioonile preemiat käesolevas mää-

3. Считать утратившим силу постановление Совета Министров ЭССР от 4 июля 1949 г. № 493.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Мю р и с е п.  
Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР Э. П е р т е л ь с.  
Таллин, Тоомпеа, 30 августа 1957 г. № 299.

**Приложение № 1**

к постановлению Совета Министров  
ЭССР от 30 августа 1957 г. № 299.

**П о л о ж е н и е**

о премировании работников строительных организаций за выполнение в срок и досрочно плана ввода в действие важнейших объектов строительства.

(Утверждено постановлением Совета Министров СССР от 17 августа 1957 г. № 984.)

1. Настоящее Положение вводится в целях поощрения работников строительных организаций (строек) за выполнение в срок и досрочно плана ввода в действие важнейших объектов строительства.

К важнейшим объектам строительства относятся: объекты, сроки ввода в действие которых установлены Советом Министров СССР или Советами Министров союзных республик, объекты союзного подчинения, сроки ввода в действие которых установлены министрами (руководителями ведомств) СССР по согласованию с Госпланом СССР, все объекты жилищного строительства, осуществляемого в соответствии с народнохозяйственным планом, и, кроме того, школы, больницы, поликлиники, детские сады и детские ясли, сроки ввода в действие которых установлены министрами (руководителями ведомств) СССР или союзных республик, председателями совнархозов и исполкомами местных Советов депутатов трудящихся.

2. Премирование работников строительных организаций (строек) за выполнение в срок и досрочно плана ввода в действие важнейших объектов строительства производится при условии:

выполнения всех требований, предъявляемых к качеству строительного-монтажных работ;

соблюдения, по отчетным данным застройщика (заказчика), сметной стоимости строительства введенного в действие объекта;

соблюдения, по отчетным данным генерального подрядчика (стройки), по введенному в действие объекту сметной стоимости строительного-монтажных работ, за вычетом предусмотренных сметой плановых накоплений. Когда не ведется учет стоимости строительных работ по объекту, премирование производится при условии выполнения генеральным подрядчиком (стройкой) и субподрядными организациями, осуществлявшими строительство объекта, установленных им планов накоплений (включая задание по снижению стоимости строительства) за период с начала года до ввода в действие объекта, а если объект введен в действие в первом квартале — при условии выполнения ука-

rustikus ettenähtud suuruses, proportsionaalselt täieditud ehitus-montaažtööde mahule eksploatatsiooni antud objektil, olenemata akumulatsiooniplaani täitmiseest teiste organisatsioonide poolt, kes võtsid osa selle objekti ehitamisest.

3. Preemiad tähtsamate ehitusobjektide (välja arvatud elamispind, koolid, haiglad, polikliinikud, lasteaiad ja lastesõimed) tähtaegse eksploatatsiooni andmise eest määratakse järgmistes suurustes:

a) musta ja värvilise metallurgia objektide, elektri- jaamae, kütte-, riigikaitsealase, lennukitööstuse, laevaehituse, raadiotehnilise, keemia-, ehitusmaterjalide (kaasa arvatud mittemaagiliste materjalide tootmine ehituse jaoks) tööstuse objektide, magistraal- torujuhtmete, külmhoonete, elevaatorite, allmaaraud- tee, suurte sildade, Keskmiste Masinate Tööstuse Mi- nisteeriumi ja Teedeministeeriumi objektide osas keskmiselt 0,9%, kuid mitte üle 1,2% eksploatat- siooni antud objektide ehitus-montaažtööde eelarveli- sest maksumusest;

b) masinaehituse (välja arvatud raadiotehnilise tööstuse ja Keskmiste Masinate Tööstuse Ministeeriumi objektid), metsa-, tselluloosi- ja paberitööstuse, kerge- ja toiduainetetööstuse, mere- ja jõetranspordi objektide, ehitus-montaažiorganisatsioonide (välja arvatud ehitusmaterjalide tootmise ettevõtted) oma baasi objektide, autoteede, suurte raadiojaamade, NSV Liidu Teraviljasaaduste Ministeeriumi objek- tide (välja arvatud elevaatorid), NSV Liidu Kaitse- ministeeriumi ja NSV Liidu Siseministeeriumi objek- tide osas keskmiselt 0,5%, kuid mitte üle 0,75% eksploatatsiooni antud objektide ehitus-montaažtööde eelarvelisest maksumusest;

c) kõigi ülejäänud tähtsamate ehitusobjektide osas keskmiselt 0,35%, kuid mitte üle 0,5% eksploatat- siooni antud objektide ehitus-montaažtööde eelarveli- sest maksumusest.

Preemiate suuruse iga objekti liigi või tüübi osas, olenevalt nende keerulisusest ja tähtsusest, määrab kindlaks NSV Liidu Ministrite Nõukogu Riiklik Töö ja Töötasu Komitee ja NSV Liidu Ehituskomitee kooskõlastatult NSV Liidu Riikliku Plaanikomiteega ja ÜAÜKN-iga käesoleva määrustikuga kinnitatud preemiate määra piirides.

4. Preemia suuruseks kõigile ministeeriumidele ja keskasutustele elamispinna, koolide, haiglate, poli- kliinikute, lasteaedade ja lastesõimede tähtajaks eks- pluatatsiooni andmise eest määratakse 0,75% eksplua- tatsiooni antud objektide ehitus-montaažtööde eelarveli- sest maksumusest.

Premeerimine elamispinna eksploatatsiooni andmise eest toimub kvartaliplaani täitmise tulemuste järgi, mis on kindlaks määratud kooskõlas rahvamajandus- plaaniga.

zannogo plana nakoplenij za predydušij god. В этом случае каждой строительно-монтажной организации, выполнившей план накоплений, премия выплачивается в размере, предусмотренном настоящим Положением, пропорционально выполненному объему строительно-монтажных работ по введенному в действие объекту, независимо от выполнения плана накоплений другими организациями, принимавшими участие в стро- ительстве этого объекта.

3. Премии за ввод в действие в срок важней- ших объектов строительства (кроме жилой пло- щади, школ, больниц, поликлиник, детских са- дов и детских яслей) устанавливаются в следу- ющих размерах:

а) по объектам черной и цветной металлургии, электростанций, топливной, оборонной, авиаци- онной, судостроительной, радиотехнической и химической промышленности, промышленности строительных материалов (включая добычу не- рудных материалов для строительства), по ма- гистральным трубопроводам, холодильникам, элеваторам, метрополитенам, большим мостам, объектам Министерства среднего машиностро- ения и Министерства путей сообщения — в среднем 0,9%, но не свыше 1,2% от сметной сто- имости строительно-монтажных работ по введен- ным в действие объектам;

б) по объектам машиностроения (за исклю- чением объектов радиотехнической промышлен- ности и объектов Министерства среднего маши- ностроения), лесной, целлюлозной и бумажной, легкой и пищевой промышленности, морского и речного транспорта, объектам собственной базы строительно-монтажных организаций (за исклю- чением предприятий по производству строитель- ных материалов), по автомобильным дорогам, крупным радиостанциям, объектам Министе- рства хлебопродуктов СССР (за исключением элеваторов), Министерства обороны СССР и Министерства внутренних дел СССР — в сред- нем 0,5%, но не свыше 0,75% от сметной стои- мости строительно-монтажных работ по введен- ным в действие объектам;

в) по всем остальным важнейшим объектам строительства — в среднем 0,35%, но не свыше 0,5% от сметной стоимости строително-монтаж- ных работ по введенным в действие объектам.

Размер премий по каждому виду или типу объектов, в зависимости от их сложности и зна- чимости, устанавливается Государственным ко- митетом Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы и Госстроем СССР по согласованию с Госпланом СССР и ВЦСПС в пределах утвержденных настоящим Положе- нием размеров премий.

4. Премия за ввод в действие в срок жилой площади, школ, больниц, поликлиник, детских садов, детских яслей для всех министерств и ве- домств устанавливается в размере 0,75% от сметной стоимости строительно-монтажных ра- бот по введенным в действие объектам.

Премирование за ввод в действие жилой пло- щади производится по итогам выполнения квар- тального плана, установленного в соответствии с народнохозяйственным планом.

5. Ehitustööde väga hea kvaliteedi korral, mis on kindlaks tehtud vastuvõtukomisjoni aktiga, suurendatakse käesoleva määrustikuga ettenähtud üldpreemia määra elamispinna, koolide, haiglate, polikliinikute, lasteaedade, lastesõimede, samuti teiste kultuur-elukondliku otstarbega hoonete eksploatatsiooni andmise eest 25% võrra, muutes vastavalt määrustiku 15. punktis töötajale ettenähtud individuaalpreemiate piirmäära.

6. Ehitusobjekti ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise korral suurendatakse üldpreemia määra, mis on käesoleva määrustikuga ette nähtud selle objekti tähtaegse eksploatatsiooni andmise eest:

a) kui objektide eksploatatsiooni andmine on planeeritud kuude viisi — 15% võrra objekti ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise iga täie kuu eest;

b) kui objektide (välja arvatud elamispinna) eksploatatsiooni andmine on planeeritud kvartalite viisi — 10% objekti eksploatatsiooni andmisel kvartali teisel kuul, 15% objekti eksploatatsiooni andmisel kvartali esimesel kuul ja 20% eelmises kvartalis ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise iga kuu eest.

7. Kui kvartali esimese kahe kuu jooksul on eksploatatsiooni antud vähemalt 60% elamispinna, mis plaani järgi kuulus eksploatatsiooni andmisele antud kvartalis, suurendatakse 10% võrra kogu preemia määra, mis on ette nähtud elamispinna eksploatatsiooni andmise kvartaliplaani täitmise eest. Elamispinna eksploatatsiooni andmise kvartaliplaani ületamise korral suurendatakse preemia määra üle kvartaliplaani eksploatatsiooni antud elamispinna eest 20% võrra.

8. Kui ehitusobjektide eksploatatsiooni andmise esialgset tähtaega pikendati ettenähtud korras lahendab igal üksikul juhul nende objektide eksploatatsiooni andmise eest ettenähtud premeerimise küsimuse ja määrab preemia suuruse:

NSV Liidu rahandusminister kooskõlastatult NSV Liidu Riikliku Plaanikomiteega objektide osas, mille eksploatatsiooni andmise tähtaja on määranud NSV Liidu Ministrite Nõukogu või NSV Liidu minister (keskasutuse juhataja) kooskõlastatult NSV Liidu Riikliku Plaanikomiteega;

liiduvabariigi rahandusminister kooskõlastatult liiduvabariigi riikliku plaanikomisjoniga objektide osas, mille eksploatatsiooni andmise tähtaja on määranud liiduvabariigi ministrite nõukogu;

NSV Liidu või liiduvabariigi rahandusminister vastavalt kooskõlastades NSV Liidu või liiduvabariigi ministriga (keskasutuse juhatajaga), rahvamajanduse nõukogu esimehena, kohaliku tööhäva saadikute nõukogu täitevkomiteega koolide, haiglate, polikliinikute, lasteaedade ja lastesõimede osas.

Juhul, kui objekti eksploatatsiooni andmise esialgset tähtaega on pikendatud, ei tohi preemia üldine määr ja töötajate individuaalpreemiate määrad, mis on ette nähtud käesoleva määrustiku 15. punktis, ületada 50% objekti esialgseks tähtajaks eksploatatsiooni andmise eest ettenähtud preemiast.

9. Elamispinna tähtaegse ja ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise eest premeeritakse ehitusorganisatsiooni iga isemajandavat alajaotust, olenemata

5. При отличном качестве строительства, установленном актами приемочных комиссий, предусмотренный настоящим Положением размер общей премии за ввод в действие жилой площади, школ, больниц, поликлиник, детских садов, детских яслей, а также других зданий культурно-бытового назначения увеличивается на 25% с соответствующим изменением установленных пунктом 15 Положения предельных размеров индивидуальных премий работникам.

6. При досрочном вводе в действие объекта строительства предусмотренный настоящим Положением размер общей премии за ввод в срок этого объекта увеличивается:

a) при помесечном планировании ввода в действие объектов — на 15% за каждый полный месяц досрочного ввода объекта;

б) при поквартальном планировании ввода в действие объектов (кроме жилой площади) — на 10% за ввод в действие объекта во втором месяце квартала, на 15% за ввод в действие объекта в первом месяце квартала и на 20% за каждый месяц досрочного ввода в предыдущем квартале.

7. При вводе в действие в первые два месяца квартала не менее 60% жилой площади, подлежащей сдаче по плану в данном квартале, размер всей премии за выполнение квартального плана ввода в действие жилой площади увеличивается на 10%. При перевыполнении квартального плана ввода в действие жилой площади размер премии за введенную в действие жилую площадь сверх квартального плана увеличивается на 20%.

8. При продлении в установленном порядке первоначального срока ввода в действие объектов строительства вопрос о премировании за ввод в действие этих объектов и размере премии в каждом случае разрешается:

Министром финансов СССР по согласованию с Госпланом СССР — по объектам, сроки ввода в действие которых установлены Советом Министров СССР или министром (руководителем ведомства) СССР по согласованию с Госпланом СССР;

Министром финансов союзной республики по согласованию с Госпланом союзной республики — по объектам, сроки ввода в действие которых установлены Советом Министров союзной республики;

Министром финансов СССР или союзной республики по согласованию соответственно с министром (руководителем ведомства) СССР или союзной республики, председателем совнархоза, исполкомом местного Совета депутатов трудящихся — по школам, больницам, поликлиникам, детским садам и детским яслям.

Размер общей премии и предельные размеры индивидуальных премий работникам, предусмотренные пунктом 15 настоящего Положения, при продлении первоначального срока ввода в действие объекта не должны превышать 50% размера премии, установленной за ввод в действие объекта в первоначальный срок.

9. Премирование за ввод в действие в срок и досрочно жилой площади производится по каждому низовому хозрасчетному подразделению

sellest, kas trust või ehitusvalitsus (trusti õigustega või ministeeriumile või rahvamajanduse nõukogule alluv) tervikuna on täitnud elamispinna eksploatatsiooni andmise plaani.

Aruandekvartalis elamispinna eksploatatsiooni andmise plaani täitmise tulemuste kokkuvõtmisel tuleb plaani täitmise eest preemia saamise õiguse kindlakstegemiseks arvesse võtta aasta eelmistes kvartalites üle plaani eksploatatsiooni antud elamispiind, seejuures makstakse preemiat ainult aruandekvartalis eksploatatsiooni antud elamispinna eest.

Elamispinna eksploatatsiooni andmise plaani täitmise eest preemiate arvestamisel ei maksta preemiat aruandekvartalis eksploatatsiooni antud elamispinna eest, mis kuulus eksploatatsiooni andmisele sama aasta eelmistes kvartalites.

10. Kooskõlas käesoleva määrustikuga makstavate preemiate arvestamise aluseks on aktid, mis koostatakse eksploatatsiooni antavate ehitusobjektide vastuvõtmiseks kehtivas korras määratud komisjonide poolt.

11. Tähtsamate ehitusobjektide tähtaegse või ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise eest premeeritakse eraldi iga objekti eest, elumajade osas aga elamispinna eksploatatsiooni andmise kvartaliplaani täitmise eest NSV Liidu või liiduvabariigi ministri (keskasutuse juhataja), rahvamajanduse nõukogu esimehe käskkirja või kohaliku tööraha saadikute nõukogu täitevkomitee otsuse alusel, olenevalt objekti kuuluvusest.

12. Preemiad töötajale ehitusobjektide tähtaegse ja ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise eest makstakse väljaspool töötasufondi, kinnitatud ehituseelarve piirides, arvamata neid summasid täidetud ehitus-montaažitööde mahtu.

13. Tööde teostamisel tööettevõtte korras makstakse tähtsamate ehitusobjektide tähtaegse ja ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise eest ettenähtud preemia üldsummast 5% tellijale ja 95% ehitus- või ehitus-montaažorganisatsioonile.

Premeerimise summad kantakse üle tellijate poolt ehitusorganisatsioonide (peatöoettevõtjate) korralduste kohaselt.

Kui eksploatatsiooni antud objekti ehitusest võtsid osa mitu ehitus- ja montaažorganisatsiooni, kes töötasid tellijaga sõlmitud lepingu alusel ning kui nad on täitnud käesoleva määrustiku 2. punktis ettenähtud tingimused, jaotab tellija nende vahel preemia vastavalt ehitus- ja montaažorganisatsioonide poolt täidetud tööde mahule.

Samas korras jaotab peatöoettevõtja preemiad alltöoettevõtjate vahel, arvesse võttes tööde mahukust ja lepingulistest tähtaegadest kinnipidamist.

Preemiad majanduslikul teel ehitatavate ehitusobjektide tähtaegse ja ennetähtaegse eksploatatsiooni

строительной организации, независимо от выполнения плана ввода в действие жилой площади в целом по тресту или управлению строительства (на правах треста или подчиненному министерству или совнархозу).

При подведении итогов выполнения плана ввода в действие жилой площади в отчетном квартале для определения права на получение премии за выполнение плана учитывается жилая площадь, сданная в эксплуатацию сверх плана в предыдущих кварталах текущего года, при этом премия выплачивается только за введенную в действие в отчетном квартале жилую площадь.

При начислении премии за выполнение плана ввода в действие жилой площади не выплачивается премия за введенную в отчетном квартале жилую площадь, подлежащую вводу в действие в предыдущих кварталах текущего года.

10. Основанием для начисления премий в соответствии с настоящим Положением являются акты комиссий, назначаемых в установленном порядке для приемки вводимых в действие объектов строительства.

11. Премирование за ввод в действие важнейших объектов строительства в срок и досрочно производится отдельно за каждый объект, а по жилым домам за выполнение квартального плана ввода в действие жилой площади, в зависимости от подчиненности объекта, на основании приказа министра (руководителя ведомства) СССР или союзной республики, председателя совнархоза или решения исполкома местного Совета депутатов трудящихся.

12. Премии работникам за ввод в действие объектов строительства в срок и досрочно выплачиваются сверх фондов заработной платы, в пределах утвержденной сметы на строительство, без включения этих сумм в объем выполненных строительно-монтажных работ.

13. При подрядном способе выполнения работ из общей суммы премии, причитающейся за ввод в действие в срок и досрочно важнейших объектов строительства, 5% выплачивается заказчику и 95% — подрядным строительным и строительно-монтажным организациям.

Средства на премирование перечисляются заказчиками по указанию строительных организаций (генеральных подрядчиков).

При участии в строительстве объекта, введенного в действие, нескольких подрядных строительных и монтажных организаций, работавших по договору с заказчиком, и при выполнении ими условий, установленных пунктом 2 настоящего Положения, премии между ними распределяются заказчиком в соответствии с выполненными строительными и монтажными организациями объемами работ.

В таком же порядке премии распределяются генеральным подрядчиком между субподрядчиками с учетом трудоемкости работ и соблюдения договорных сроков.

Премии за ввод в действие в срок и досрочно объектов строительства, осуществляемого хозяй-

andmise eest jaotatakse vastavalt alluvusele NSV Liidu või liiduvabariigi ministri (keskasutuse juhataja), rahvamajanduse nõukogu esimehe või kohaliku töörahva saadikute nõukogu täitevkomitee korraldusel.

14. Ehitusorganisatsioonile (ehitusele) objekti tähtaegse või ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise eest ettenähtud preemia üldsummast tuleb kulutada: 50% brigadiride ja tööliste premeerimiseks, 35—40% juhtivate ja insener-tehniliste töötajate ning teenistujate premeerimiseks, välja arvatud trusti, ehitusvalitsuse (trusti õigustega) aparaadi töötajad ja 10—15% trusti, ehitusvalitsuse (trusti õigustega) aparaadi töötajate premeerimiseks.

Kui ehitusvalitsus allub vahetult ministeeriumile või rahvamajanduse nõukogule, kulutatakse preemia üldsummast 50% kõigi juhtivate, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks (kaasa arvatud ehitusvalitsuse aparaat).

15. Tähtsamate ehitusobjektide tähtaegse ja ennetähtaegse eksploatatsiooni andmise eest üksikutele töötajatele makstavate preemiate määr määratakse kindlaks olenevalt nende osavõtust ehitusest ja nende töönäitajaist.

Individuaalpreemiate piirmäärad objekti tähtaegse eksploatatsiooni andmise eest ei tohi ületada:

a) ehitus- ja ehitus-montaaživalitsuste, kontorite, jaoskondade ja teiste, nendega võrdsustatud alajaotuste ülematel, peainseneridel ja nende asetäitjatel ning peamehaanikutel; vanemtöödejuhatajatel (tööõigu juhatajatel), töödejuhatajatel, jaoskonnamehaanikutel, kaevanduste läbimistöde (mäetsehhide) ning jaoskondade juhatajatel ja nende abidel, vahetusinseneridel, meistritel (kümnikutel) kahe kuu ametipalka;

b) ehitus- ja ehitus-montaažitrustide, ehitusvalitsuste (trusti õigustes või ministeeriumile või rahvamajanduse nõukogule alluvate) ja ehituste juhatajatel (ülematel, direktoritel), peainseneridel ja peainseneride asetäitjatel, peamehaanikutel, peatehnoloogidel, tootmis- (tootmis-tehniliste) osakondade juhatajatel poolteise kuu ametipalka;

c) ehitus- ja ehitus-montaažitrustide, ehitusvalitsuste (trusti õigustega või ministeeriumile või rahvamajanduse nõukogule alluvate), ehitus- ja ehitus-montaaživalitsuste, kontorite ja jaoskondade juhatajate (ülemate, direktorite) asetäitjatel ja abidel, tehniliste ja plaaniosakondade (sektorite) ülematel, töö ja palga osakondade (sektorite), varustuse ja sisseseadete osakondade ülematel, peaenergeetikutel, vaneminseneridel ja inseneridel, pearaamatupidajatel (vanemaraamatupidajatel seal, kus ei ole pearaamatupidajaid); töid vahetult teostavate ettevõtete ja trustide kapitaal-ehituse (tööde) osakondade juhatajatel ja peainseneridel, peamarkseideritel, peamehaanikute asetäitjatel, geodeetidel, jaoskonna ja töödejuhataja punkti nor-

stvennim способом, распределяются в соответствии с подчиненностью по указанию министра (руководителя ведомства) СССР или союзной республики, председателя совнархоза или исполкома местного Совета депутатов трудящихся.

14. Из общей суммы премии, причитающейся строительной организации (стройке) за ввод в действие объекта в срок и досрочно, должно расходоваться: 50% на премирование бригадиров и рабочих, 35—40% на премирование руководителей и инженерно-технических работников и служащих, за исключением работников аппарата треста, управления строительства (на правах треста), и 10—15% на премирование работников аппарата треста, управления строительства (на правах треста).

Если управление строительства подчинено непосредственно министерству или совнархозу, на премирование всех руководящих, инженерно-технических работников и служащих (включая аппарат управления) расходуется 50% общей суммы премии.

15. Размер премий за ввод в действие в срок и досрочно важнейших объектов строительства устанавливается отдельным работникам в зависимости от их участия в строительстве и показателей их работы.

Предельные размеры индивидуальных премий за ввод в действие объекта в срок не должны превышать:

a) для начальников, главных инженеров и их заместителей, главных механиков строительных и строительного-монтажных управлений, контор, участков и других приравненных к ним подразделений строительных организаций; для старших производителей работ (начальников участков), производителей работ, участковых механиков, начальников проходки шахт (горных цехов), участков и их помощников, сменных инженеров, мастеров (десятников) — двухмесячного должностного оклада;

б) для управляющих (начальников, директоров), главных инженеров и заместителей главных инженеров, главных механиков, главных технологов строительных и строительного-монтажных трестов, управлений строителств (на правах трестов или подчиненных министерству или совнархозу) и строек, начальников производственных (производственно-технических) отделов — полуторамесячного должностного оклада;

в) для заместителей и помощников управляющих (начальников, директоров), начальников технических, плановых отделов (секторов), отделов (секторов) труда и заработной платы, отделов снабжения, оборудования, главных энергетиков, старших инженеров и инженеров, главных бухгалтеров (старших бухгалтеров, где нет главных) строительных, строительного-монтажных трестов, управлений строителств (на правах трестов или подчиненных министерству или совнархозу), строительных и строительного-монтажных управлений, контор и участков; для начальников и главных инженеров отделов капитального строительства (работ) предприятий и трес-

meerijatel kuu ametipalka, brigadiridel ja töölistel kuu tariifimäära;

ülejäanud kategooriate töötajatel 75% kuu ametipalgast.

Tähtsamate ehitusobjektide ennetähtaegsel eksploatatsiooni andmisel kõrgendatakse käesolevas punktis töötajale ettenähtud individuaalpreemia piirmäära kooskõlas üldise preemia määra suurenemisega, mis on ette nähtud käesoleva määrustiku 6. ja 7. punktis.

16. Kõrgemalseisvate organisatsioonide juhatajatele antakse õigus preemiate jaotamisel alluvate ehitus- ja ehitus-montaažorganisatsioonide vahel vastavalt nende poolt täidetud tööde mahule, arvesse võttes nende töömahukuse astet, suurendada brigadiride ja tööliste premeerimiseks eraldatavat summat, samuti jätta täielikult või osaliselt preemiast ilma ehitusorganisatsioonide juhatajaid ja üksikuid insener-tehnilisi töötajaid ja teenistujaid tööviljakuse plaani mittetäitmise, esinenud töötasufondi ülekulu ning ehituste materjalide ja seadmetega mittekomplektse varustamise eest. Preemiast ilmajätmine vormistatakse igal üksikul juhul käskkirjaga.

#### Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. augusti 1957. a. määruse nr. 299 juurde.

#### Määrustik

**ehitustööde mehhaniseerimise trustide juhtivate, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimise kohta tootmisplaani täitmise eest.**

(Kinnitatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu  
17. augusti 1957. a. määrusega nr. 984).

1. Käesolev määrustik kehtestatakse mehhaniseerimise trustide ja nende alajaotuste juhtivate, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate ergutamiseks kuu tootmisplaani täitmise eest (rahalisel väljendusel) masinate kasutamise ja ehitus- ja montaažtööde alal, kui need tööd on plaanis ette nähtud.

Masinate eksploateerimise ja ehitus- ja montaažtööde alal tootmisplaani täitmise üldprotsendi kindlaksmääramisel liidetakse mõlemad ülesanded.

2. Kuu tootmisplaani täitmise eest premeeritakse tingimusel:

a) kui on täidetud masinatele kinnitatud direktiivsed töönormid ja masinavahetuste omahinna plaan;

b) kui masinad on paigaldatud tööobjektidele telijatega kokkulepitud tähtaegadeks;

c) kui ehitus- ja montaažtööd on täidetud plaanis ettenähtud mahus;

d) kui on täidetud ehitus- ja montaažtööde maksumuse alandamise ülesanded (kui need tööd on plaanis ette nähtud).

тов, непосредственно осуществляющих работы, главных маркшейдеров, для заместителей главных механиков, геодезистов, нормировщиков участка, прорабских пунктов — месячного должностного оклада, а для бригадиров и рабочих — месячной тарифной ставки;

для остальных категорий работников — 75% месячного должностного оклада.

При досрочном вводе в действие важнейших объектов строительства установленные настоящим пунктом предельные размеры индивидуальных премий работникам повышаются в соответствии с увеличением размера общей премии, предусмотренным пунктами 6 и 7 настоящего Положения.

16. Руководителям вышестоящих организаций предоставляется право при распределении премии между подчиненными строительными и строительно-монтажными организациями в соответствии с выполненными ими объемами работ, учитывая степень их трудоемкости, увеличивать размер выделяемой на премирование бригадиров и рабочих суммы, а также лишать премий полностью или частично руководителей строительных организаций и отдельных инженерно-технических работников и служащих за невыполнение плана по производительности труда рабочих, имеющийся перерасход по фондам заработной платы, некомплектное снабжение строек материалами и оборудованием. Лишение премии в каждом отдельном случае оформляется приказом.

#### Приложение № 2

к постановлению Совета Министров  
ЭССР от 30 августа 1957 г. № 299.

#### Положение

**о премировании руководящих, инженерно-технических работников и служащих трестов механизации в строительстве за выполнение производственного плана.**

(Утверждено постановлением Совета Министров СССР от 17 августа 1957 г. № 984.)

1. Настоящее Положение вводится в целях поощрения руководящих, инженерно-технических работников и служащих трестов механизации и их подразделений за выполнение месячного производственного плана (в денежном выражении) по эксплуатации машин и строительно-монтажным работам, если эти работы предусмотрены в плане.

Общий процент выполнения производственного плана по эксплуатации машин и строительно-монтажным работам определяется по сумме этих двух заданий.

2. Премирование за выполнение месячного производственного плана производится при условиях:

a) выполнения утвержденных директивных норм выработки машин и плана себестоимости машиномен;

б) установки машин на объектах работ в сроки, согласованные с заказчиками;

в) выполнения строительно-монтажных работ в объеме, установленном планом;

г) выполнения задания по снижению стоимости строительно-монтажных работ (если эти работы предусмотрены планом).

3. Kuu tootmisplaani täitmise eest mehhaniseerimise trustide alajaotuste poolt, kui on täidetud käesoleva määrustiku 2. punktis ettenähtud tingimused, premeeritakse nende alajaotuste töötajaid olenemata plaani täitmisest trustis tervikuna.

Masinavahetuste ning ehitus- ja montaažtööde maksumuse alandamise ülesannet mitteomavate mehhaniseerimise jaoskondade, liikuvate mehhaniseeritud kolonnide ja salkade ning tööde juhatajate punktide liinipersonali premeeritakse kuu tootmisplaani täitmise eest, kui on kinni peetud kõigist teistest käesoleva määrustiku 2. punktis ettenähtud tingimustest.

Varustus- ja transpordikontorite töötajaid, samuti mehhaniseerimise trustide bilansil olevate abiettevõtete töötajaid premeeritakse oma kontorite ja ettevõtete töönäitajate põhjal, kui mehhaniseerimise trust tervikuna või selle alajaotus, mille koosseisu need kontorid ja ettevõtted kuuluvad, on täitnud kuu tootmisplaani.

4. Preemiad määratakse järgmises suuruses:

3. За выполнение месячного производственного плана подразделениями трестов механизации при соблюдении условий, указанных в пункте 2 настоящего Положения, работники этих подразделений премируются вне зависимости от выполнения плана трестом в целом.

Линейный персонал участков механизации, передвижных механизированных колонн и отрядов и пунктов производителей работ, для которых не установлены задания по снижению стоимости машиномен и строительно-монтажных работ, премируется за выполнение месячного производственного плана при соблюдении всех остальных условий, указанных в пункте 2 настоящего Положения.

Работники контор снабжения и транспортных контор, а также работники подсобно-вспомогательных предприятий, находящихся на балансе трестов механизации, премируются по показателям работы своих контор и предприятий при условии выполнения месячного производственного плана в целом по тресту механизации или его подразделению, в состав которого они входят.

4. Премии устанавливаются в следующих размерах:

Preemia määr protsentides ametipalgast  
Размеры премий в % к должностному окладу

Ametikoha nimetus Наименование должностей	I grupp I группа		II grupp II группа		III grupp III группа	
	plaani täitmise eest за выполнение плана	plaani ületamise iga protsendi eest за каждый про- цент перевыпол- нения плана	plaani täitmise eest за выполнение плана	plaani ületamise iga protsendi eest за каждый про- цент перевыпол- нения плана	plaani täitmise eest за выполнение плана	plaani ületamise iga protsendi eest за каждый про- цент перевыпол- нения плана
1	2	3	4	5	6	7

a) mehhaniseerimise trustide juhatajad ja peainsenerid; mehhaniseerimise valitsuste, jaoskondade ja kolonnide juhatajad ja peainsenerid, vanemtöödejuhatajad, töödejuhatajad, meistrid (kümnikud), peamehaanikud, jaoskonna mehaanikud . . . . .

kuni 15 kuni 2 kuni 12 kuni 1,5 kuni 10 kuni 1

a) управляющие и главные инженеры трестов механизации; начальники и главные инженеры управлений механизации, участков, колонн, старшие производители работ, производители работ, мастера (десятники), главные механики, участковые механики . . . . .

до 15 до 2 до 12 до 1,5 до 10 до 1

b) mehhaniseerimise trustide juhatajate asetäitjad ja abid; mehhaniseerimise valitsuste, jaoskondade, kolonnide juhatajate asetäitjad ja abid; abiettevõtete juhatajad, peainsenerid, tehnoloogid, mehaanikud, meistrid; tootmis-, tehnilise, peamehaaniku, eksploatatsiooni-, plaani-, töö ja palgaosakonna (sektori) juhatajad ja nende

1	2	3	4	5	6	7
abid (või töötajad, kes teevad nende tööd), pearaamatupidajad (vanemraamatupidajad seal, kus ei ole pearaamatupidajaid), normeerijad . . . . .	kuni 10	kuni 1	kuni 7,5	kuni 1.	kuni 7,5	kuni 1
б) заместители и помощники управляющих трестами механизации; заместители и помощники начальников управлений механизации, участков, колонн; начальники, главные инженеры, технологи, механики, мастера подсобно-вспомогательных предприятий; начальники и заместители начальников отделов (секторов): производственного, технического, главного механика, эксплуатации, планового, труда и заработной платы (или работники, выполняющие их работу), главные бухгалтеры (старшие бухгалтеры при отсутствии главных бухгалтеров), нормировщики . . . . .	до 10	до 1	до 7,5	до 1	до 7,5	до 1
с) muude osakondade ja sektorite juhatajad ja nende asetäitjad, vaneminsenerid, insenerid, tehnikud ja vanemraamatupidajad; varustuskontõrite ja transpordikontõrite juhatajad . . . . .	kuni 7,5	kuni 1	kuni 5	kuni 1	kuni 5	kuni 1
в) начальники и заместители начальников прочих отделов и секторов, старшие инженеры, инженеры, техники и старшие бухгалтеры; начальники контор снабжения и транспортных контор . . . . .	до 7,5	до 1	до 5	до 1	до 5	до 1

Märkus. Kui ehitusorganisatsioonid, milliseid teenindavad mehhaniseerimise trustid või selle alajaotused, kelle plaanis masinate kasutamine moodustab üle 50%, ei täida ehitus- ja montaažitööde plaani, siis vähendatakse käesoleva määrustiku alusel arvestatud preemiade summat kooskõlas mainitud ehitus- ja montaažitööde plaani täitmise keskmise protsendiga, mis on kinnitatud vastavate organisatsioonide õienditega.

Kõigi teenindatavate ehitusorganisatsioonide keskmine ehitus- ja montaažitööde plaani täitmise protsent tehakse kindlaks täitmise keskmise näitaja põhjal, arvestades masinate töö maksumust igas ehitusorganisatsioonis.

5. Insener-tehnilisi töötajaid ja teenistujaid, kes ei ole loetletud käesoleva määrustiku 4. punktis, kuid kes on aktiivselt kaasa aidanud kuuplaani täitmisele, premeerib vastava organisatsiooni juhataja.

Nende töötajate preemiade määr ei tohi ületada käesoleva määrustiku punktis 4 «с» ette nähtud preemiaid.

Selle grupi töötajate premeerimiseks võib kulutada kuni 25% kogu preemiast, mis on ette nähtud käesoleva määrustiku 4. punktis loetletud töötajaile.

Примечание. При невыполнении плана строительно-монтажных работ строительными организациями, обслуживаемыми трестом механизации или его подразделениями, в плане которых более 50% составляет эксплуатация машин, сумма премий, начисленная по настоящему положению, уменьшается в соответствии со средним процентом выполнения указанного плана строительно-монтажных работ, подтвержденного справками соответствующих организаций.

Средний процент выполнения плана строительно-монтажных работ по всем обслуживаемым строительным организациям определяется по среднему показателю выполнения с учетом стоимости работ машин по каждой строительной организации.

5. Инженерно-технические работники и служащие, не перечисленные в пункте 4 настоящего Положения и активно содействовавшие выполнению месячного плана, премируются руководителем соответствующей организации.

Размер премий этим работникам не должен превышать премий, предусмотренных в пункте 4 «в» настоящего Положения.

На премирование этой группы работников может расходоваться до 25% всей суммы премии, причитающейся работникам, перечисленным в пункте 4 настоящего Положения.



6. Mehhaniseerimise trustid ja nende alajaotused jaotab premeerimise gruppidesse vastav minister või keskasutuse juhataja kooskõlastatult NSV Liidu Ministrite Nõukogu Riikliku Töö ja Tootasu Komiteega, olenevalt tehtavate tööde mahust ja tähtsusest.

7. Preemiade arvestamise aluseks kuu tootmisplaani täitmise eest on raamatupidamise aruandluse ja ehitusmasinate kasutamise aruandluse andmed, mis on tõestatud organisatsiooni juhataja, pearaamatupidaja ja plaaniosakonna juhataja poolt.

8. Kuuplaani täitmise eest arvestatud preemiast makstakse kuu möödumisel 50% ning ülejäänud 50% makstakse pärast kvartali lõppu, kui on täidetud tööde kvartaliplaan tervikuna ja kinni peetud käesoleva määrustiku 2. punktis ettenähtud tingimustest.

9. Preemiade suuruse, mis on arvestatud igale töötajale käesoleva määrustikuga kehtestatud piirides, kinnitab:

a) mehhaniseerimise trustide ja nende alajaotuste juhatajatele, nende asetäitjatele, peainseneridele, plaaniosakondade juhatajatele ja pearaamatupidajatele — kõrgemalseisva organisatsiooni juhataja;

b) ülejäänud töötajatele — selle iseseisval bilansil oleva organisatsiooni juhataja, mille nimestikulisel koosseisu kuuluvad premeeritavad töötajad.

10. Preemiad mehhaniseerimise trustide ja nende alajaotuste juhtivaile, insener-tehnilistele töötajatele ja teenistujatele makstakse palgafondi ja masinavahe- tuste plaanilise omahinna piirides, kandes need kulud masinavahe- tuste omahinda ning ehitus- ja mon- taaztööde lisakuludesse (kui need tööd on plaanis ette nähtud).

Mainitud organisatsioonide insener-tehnilistele liinitöötajatele makstakse preemiad antud alluvale ise- majandavale alajaotusele määratud üldise palga- fondi piirides, mis tööliste palgafondi osas on ümber arvestatud tootmisplaani tegelikule täitmisele tähen- datud alajaotuse poolt, olenemata teiste alajaotuste ja organisatsioonide (kontori, trusti) töötulemustest tervikuna, kandes need kulud masinavahe- tuste oma- hinda ning ehitus- ja montaažtööde lisakuludesse.

11. Ühele töötajale käesoleva määrustiku, samuti kõigi teiste premeerimise määrustike alusel kuus makstavate preemiade üldsumma, välja arvatud üle- liidulise sotsialistliku võistluse preemiad, ei tohi üle- tada premeeritava töötaja ühe kuu ametipalka.

12. Ministritele, keskasutuste juhatajatele, rahva- majanduse nõukogude esimeestele, trustide juhataja- tele, alajaotuste juhatajatele ja mehhaniseerimise trustide ettevõtete direktoritele antakse õigus osali-

6. Распределение трестов механизации и их подразделений по группам премирования производится соответствующим министром или руководителем ведомства по согласованию с Государственным комитетом Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы в зависимости от объема и значимости выполняемых работ.

7. Основанием для начисления премий за выполнение месячного производственного плана являются данные бухгалтерской отчетности и отчетности об использовании машин в строительстве, подтвержденные руководителем организации, главным бухгалтером и начальником планового отдела.

8. Премия, начисленная за выполнение месячного плана, выплачивается по истечении месяца в размере 50%, и остальные 50% премии выплачиваются по окончании квартала при условии выполнения плана работ за квартал в целом и выполнения условий, предусмотренных пунктом 2 настоящего Положения.

9. Размеры премий каждому работнику, начисленные в пределах, установленных настоящим Положением, утверждаются:

a) руководителям, их заместителям, главным инженерам, начальникам плановых отделов, главным бухгалтерам трестов механизации и их подразделений — руководителем вышестоящей организации;

б) остальным работникам — руководителем организации, находящейся на самостоятельном балансе, в списочном составе которой находятся премируемые работники.

10. Премии руководящим, инженерно-техническим работникам и служащим трестов механизации и их подразделений выплачиваются в пределах фонда заработной платы и плановой себестоимости машиносмен, с отнесением этих расходов на себестоимость машиносмен и накладные расходы по строительно-монтажным работам (если эти работы предусмотрены в плане).

Премии линейным инженерно-техническим работникам указанных организаций выплачиваются в пределах установленного для данного низового хозрасчетного подразделения общего фонда заработной платы всех работников, пересчитанного в части фонда заработной платы рабочих на фактическое выполнение этим подразделением производственного плана, независимо от результатов работы других подразделений и организаций (конторы, треста) в целом, с отнесением этих расходов на себестоимость машиносмен и накладные расходы по строительно-монтажным работам.

11. Сумма премий, выплачиваемая одному работнику за месяц по настоящему Положению, вместе с премиями по всем остальным положениям о премировании, кроме премий по Всесоюзному социалистическому соревнованию, не должна превышать месячного должностного оклада премируемого работника.

12. Министрам, руководителям ведомств, председателям совнархозов, управляющим трестами, начальникам подразделений и директорам предприятий трестов механизации предостав-

selt või täielikult preemiast ilma jätta üksikuid töötajaid ehitusmasinate töö- ja remondigraafikute rikkumise, masinate seisakute ja avariide eest.

Preemiast ilmajätmine vormistatakse vastava organisatsiooni juhataja käskkirjaga.

13. Nende ehitus- ja montaažorganisatsioonide juhtivaid ja insener-tehnilisi töötajaid, kus tööd on mehhaniseeritud ja tootmisplaani määratakse tööde mahu järgi, premeeritakse plaani täitmise eest kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu 6. aprilli 1949. a. määrusega nr. 1320 (lisa nr. 2). Nimetatud organisatsioonide insener-tehnilisi liinitöötajaid (vanemtöödejuhatajaid, töödejuhatajaid, meistreid, jaoskonnamehaanikuid, tehnikuid ja normeerijsid) premeeritakse, peale selle, kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu 17. aprilli 1957. a. määrusega nr. 428.

### 159. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus Eesti NSV Advokatuuri määrustiku kinnitamisest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada Eesti NSV Kohtuministeeriumi poolt esitatud Eesti NSV Advokatuuri määrustik.
2. Kohustada Eesti NSV Kohtuministeeriumi teostama kontrolli Advokatuuri määrustiku täitmise üle.
3. Lugeda kehtetuks Eesti NSV RKN 25. veebruaril 1941. a. määrus nr. 319.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees A. Müürisepp.  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.  
Tallinn, Toompea, 17. septembril 1957. Nr. 314.

Kinnitatud  
ENSV Ministrite Nõukogu  
17. septembri 1957. a. määrusega nr. 314.

### Eesti NSV Advokatuuri määrustik.

#### I. Üldeskirjad.

1. Eesti NSV Advokaat on advokaadi kutse alal tegutsevate isikute — advokaatide — vabatahtlik ühendus, mis täidab temale pandud ülesandeid, juhitud kõrvalkaldumatult kehtivatest seadustest ja käesolevast määrustikust.

2. Advokatuuri liikmete ülesanneteks on: osavõtt kriminaalprotsessist kohtualuste kaitsjana, tsiviilprotsessist kohtus või arbitraazis — hagejate, kostjate ja teiste huvitatud isikute volinikuna; juriidilise abi osutamine kodanikele, asutustele, ettevõtetele ja ühiskondlikele organisatsioonidele; administratiivajamine kodanike, asutuste, ettevõtete ja ühiskondlike organisatsioonide palvel ning nõukogude seaduste selgitamine.

ляется право лишать премии частично или полностью отдельных работников за нарушение графиков работы и ремонта строительных машин, простой и аварии машин.

Лишение премий оформляется приказом руководителя соответствующей организации.

13. Руководящие и инженерно-технические работники строительных и монтажных организаций, производящих работы механизированным способом, производственный план которых определяется по объему этих работ, премируются за выполнение плана в соответствии с постановлением Совета Министров СССР от 6 апреля 1949 г. № 1320 (приложение № 2). Линейные инженерно-технические работники указанных организаций (старшие производители работ, производители работ, мастера, участковые механики, техники и нормировщики) премируются, кроме того, в соответствии с постановлением Совета Министров СССР от 17 апреля 1957 года № 428.

### 159. Постановление Совета Министров Эстонской ССР об утверждении Положения об Адвокатуре Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить представленное Министерством юстиции Эстонской ССР Положение об Адвокатуре Эстонской ССР.
2. Обязать Министерство юстиции Эстонской ССР обеспечить контроль за выполнением Положения об Адвокатуре.
3. Считать утратившим силу постановление СНК Эстонской ССР от 25 февраля 1941 года № 319.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. М ю р и с е п.  
Зам. Управляющего Делами Совета  
Министров Эстонской ССР Э. С и к к.  
Таллин, Тоомпеа, 17 сентября 1957 г. № 314.

Утверждено  
постановлением Совета Министров ЭССР  
от 17 сентября 1957 г. № 314.

### Положение об Адвокатуре Эстонской ССР.

#### I. Общие положения.

1. Адвокатура Эстонской ССР является добровольным объединением лиц — адвокатов, занимающихся адвокатской деятельностью, которая выполняет возложенные на нее задачи, строго руководствуясь действующим законодательством и настоящим Положением.

2. Задачей членов Адвокатуры является: участие в качестве защитника в уголовном процессе, в качестве представителей истцов, ответчиков и других заинтересованных лиц в гражданском процессе, в суде или арбитраже; оказание юридической помощи гражданам, учреждениям, предприятиям и общественным организациям; ведение административных дел по просьбам граждан, учреждений, предприятий и общественных организаций и разъяснение советских законов.

3. Kodanikele, asutustele, ettevõtetele ja ühiskondlikele organisatsioonidele osutavad juriidilist abi õigusnõuandlad.

Juriidilise abi osutamise eest võetakse tasu määrade järgi, mis on kinnitatud Eesti NSV Kohtuministeeriumi poolt kooskõlastatult Eesti NSV Rahandusministeeriumiga.

4. Eesti NSV Advokatuuril on juriidilise isiku õigused.

## II. Advokatuuri organid.

5. Advokatuuri kõrgemaks organiks on tema liikmete — advokaatide — üldkoosolek.

6. Advokaatide üldkoosolek kutsutakse kokku vähemalt üks kord aastas.

Advokaatide üldkoosolek:

a) valib Advokatuuri Nõukogu ja revisjonikomisjoni;

b) kuulab ära Advokatuuri Nõukogu ja revisjonikomisjoni tegevuse aruanded ja annab neile juhiseid advokatuuri töösse puutuvais küsimusis;

c) kinnitab Advokatuuri Nõukogu koosseisud ja eelarved;

d) kinnitab Advokatuuri töö-sisekorra eeskirjad.

Advokaatide üldkoosolek on otsustusvõimeline, kui sellest võtab osa üle poole Advokatuuri liikmete üldarvust.

7. Advokaatide üldkoosolekute vahelisel perioodil juhib Advokatuuri tegevust Eesti NSV Advokatuuri Nõukogu.

Advokatuuri Nõukogu:

a) võtab Advokatuuri vastu uusi liikmeid, arvab ja heidab advokaate Advokatuurist välja;

b) organiseerib vabariigis õigusnõuandlaid ja juhib nende tegevust;

c) määrab kindlaks advokaatide arvu õigusnõuandlates;

d) töötab välja ja võtab tarvitusele vajalikud abinõud advokaatide ideelis-poliitilise taseme ja juriidilise kvalifikatsiooni tõstmiseks;

e) kinnitab õigusnõuandlate eelarved ja koosseisud;

f) kontrollib advokaatide tegevust, Advokatuuri töö-sisekorra eeskirjade täitmist ja advokaatide poolt osutatava juriidilise abi eest võetava tasu määradest kinnipidamist;

g) vaatab läbi advokaatide poolt toime pandud distsipliinirikumuste asjad ja määrab neile distsiplinaarkaristusi;

h) käsutab Advokatuuri summasid üldkoosoleku poolt kinnitatud eelarve piires;

i) annab aru Advokatuuri tegevusest advokaatide üldkoosolekule ja Eesti NSV Kohtuministeeriumile.

8. Eesti NSV Advokatuuri Nõukogu ja revisjonikomisjon valitakse salajasel hääletamisel kaheks aastaks.

9. Advokatuuri Nõukogu valib oma koosseisust Nõukogu esimehe ja sekretäri. Esimehe ja sekretäri töö eest tasutakse Advokatuuri Nõukogu summadest

3. Юридическая помощь гражданам, учреждениям, предприятиям и общественным организациям оказывается юридическими консультациями.

За оказание юридической помощи взимается плата в размерах, утвержденных Министерством юстиции Эстонской ССР по согласованию с Министерством финансов Эстонской ССР.

4. Адвокатура Эстонской ССР пользуется правами юридического лица.

## II. Органы Адвокатуры.

5. Высшим органом Адвокатуры является общее собрание ее членов—адвокатов.

6. Общее собрание адвокатов созывается не реже одного раза в год.

Общее собрание адвокатов:

a) избирает Совет Адвокатуры и ревизионную комиссию;

b) заслушивает отчеты о деятельности Совета Адвокатуры и ревизионной комиссии и дает им указания по вопросам, касающимся работы Адвокатуры;

в) утверждает штаты и сметы Совета Адвокатуры;

г) утверждает правила внутреннего трудового распорядка Адвокатуры.

Общее собрание адвокатов является правомочным, если в нем участвует более половины общего числа членов Адвокатуры.

7. В период между общими собраниями адвокатов, деятельностью Адвокатуры руководит Совет Адвокатуры Эстонской ССР.

Совет Адвокатуры:

a) осуществляет прием в Адвокатуру новых членов, отчисляет и исключает адвокатов из Адвокатуры;

b) организует в республике юридические консультации и руководит их деятельностью;

в) устанавливает количество адвокатов в юридических консультациях;

г) вырабатывает и проводит необходимые мероприятия по повышению идейно-политического уровня и юридической квалификации адвокатов;

д) утверждает сметы и штаты юридических консультаций;

e) осуществляет контроль за деятельностью адвокатов, за выполнением правил внутреннего трудового распорядка и за соблюдением установленных размеров оплаты, взимаемой адвокатами за оказание юридической помощи;

ж) рассматривает дела о совершенных адвокатами дисциплинарных нарушениях и налагает на них дисциплинарные взыскания;

з) распоряжается средствами Адвокатуры в пределах сметы, утвержденной общим собранием адвокатов;

и) отчитывается о деятельности Адвокатуры на общем собрании адвокатов и перед Министерством юстиции Эстонской ССР.

8. Совет Адвокатуры Эстонской ССР и ревизионная комиссия избираются тайным голосованием на два года.

9. Совет Адвокатуры избирает из своего состава председателя Совета и секретаря. Работа председателя и секретаря оплачивается из сумм

advokaatide üldkoosoleku poolt kindlaksmääratud suurus.

10. Advokatuuri revisjonikomisjon revideerib omal initsiatiivil, samuti ka Eesti NSV Kohtuministeeriumi juhendite kohaselt, Advokatuuri Nõukogu ja õigusnõuandlate finants-majanduslikku tegevust, kontrollib üldkoosolekul vastuvõetud otsuste täitmist ja samuti kodanikelt, asutustelt ja ettevõtetelt saabunud avalduste ja kaebuste läbivaatamise tähtaegadest kinnipidamist.

11. Õigusnõuandlat juhib juhataja, kes määratakse Advokatuuri Nõukogu poolt kooskõlastatult Eesti NSV Kohtuministeeriumiga.

Õigusnõuandla juhataja ülesannetesse kuulub õigusnõuandla töö juhtimine, ülesannete jaotamine advokaatide vahel, juriidilise abi eest tasu kindlaksmääramine vastavalt kehtestatud tasumääradele, advokaatide töö kontrollimine ja kvalifikatsiooni tõstmine.

12. Vähemalt 15 advokaadiga õigusnõuandla juhatajad võivad kohtuasjade ajamiseks rakendada mitte üle poole tööajast. Juhataja töötasu määrab kindlaks Advokatuuri Nõukogu.

13. Ilma õigusnõuandla poolt väljaantud orderi esitamiseta ei lubata advokaate osa võtta kohtu- ja administratiiviasjade ajamisest.

14. Õigusnõuandlad koostavad statistilisi ja finantsaruandeid kindlaksmääratud korras ja esitavad need Advokatuuri Nõukogule.

15. Õigusnõuandlate võrgu ja advokaatide üldarvu vabariigis määrab kindlaks Eesti NSV Kohtuministeerium Advokatuuri Nõukogu esildusel.

### III. Advokatuuri liikmeks vastuvõtmine, advokaatide väljaarvamine ja väljaheitmine.

16. Advokatuuri liikmeks võidakse vastu võtta ainult kõrgema juriidilise haridusega isikuid.

Isikuid, kellel ei ole praktilise töö staaži kohtu-, prokuratuuri- või muudes õigusala organites, võidakse Advokatuuri liikmeks vastu võtta alles pärast kuuekuulist stažeerimist õigusnõuandlates.

17. Advokatuuri liikmeks ei või vastu võtta isikuid, kellelt on ära võetud valimisõigus, kes on kohtu poolt karistatud või kes viibivad uurimise või kohtu all.

18. Avaldused Advokatuuri liikmeks vastuvõtmiseks vaadatakse läbi hiljemalt 30 päeva jooksul, arvates nende saabumisest Advokatuuri Nõukogule.

19. Advokatuurist väljaheitmise aluseks võivad olla:

- a) jõustunud kohtuotsusega kindlaks tehtud kuriteo toimepanek;
- b) nõukogude advokaadi nimetust häbistavate tegude toimepanek;

Совета Адвокатуры в размере, установленном общим собранием адвокатов.

10. Ревизионная комиссия Адвокатуры по своей инициативе, а также по указанию Министерства юстиции Эстонской ССР проводит ревизию финансово-хозяйственной деятельности Совета Адвокатуры и юридических консультаций, проверяет выполнение принятых на общем собрании решений, а также соблюдение сроков рассмотрения поступивших от граждан, учреждений и предприятий заявлений и жалоб.

11. Юридическую консультацию возглавляет заведующий, назначаемый Советом Адвокатуры по согласованию с Министерством юстиции Эстонской ССР.

В обязанности заведующего консультацией входит руководство работой юридической консультации, распределение поручений между адвокатами, установление размера оплаты за юридическую помощь в соответствии с установленными размерами, контроль за качеством работы и повышением квалификации адвокатов.

12. Заведующие юридическими консультациями, с числом адвокатов не менее 15 человек, могут уделять на ведение судебных дел не более половины своего рабочего времени. Размер заработной платы заведующего устанавливает Совет Адвокатуры.

13. Адвокатам не разрешается принимать участие в ведении судебных и административных дел без предъявления ордера, выданного юридической консультацией.

14. Юридические консультации ведут в установленном порядке статистическую и финансовую отчетность и представляют ее в Совет Адвокатуры.

15. Сеть юридических консультаций и общее количество адвокатов в республике устанавливает Министерство юстиции Эстонской ССР по представлению Совета Адвокатуры.

### III. Прием в члены Адвокатуры, отчисление и исключение адвокатов.

16. В члены Адвокатуры принимаются только лица, имеющие высшее юридическое образование.

Лица, не имеющие стажа практической работы в судебных, прокурорских и иных органах юстиции, могут быть приняты в члены Адвокатуры после шестимесячной стажировки в юридических консультациях.

17. В члены Адвокатуры не могут приниматься лица, лишённые избирательных прав, имеющие судимость или находящиеся под следствием или судом.

18. Заявление о приеме в члены Адвокатуры должны быть рассмотрены не позднее 30-ти дней с момента их поступления в Совет Адвокатуры.

19. Основанием для исключения из Адвокатуры могут быть:

- a) совершение преступления, установленного вступившим в силу приговором суда;
- б) совершение проступков, порочащих звание советского адвоката;

- c) advokatuuri töö-sisekorra eeskirjade jäme rikkumine;
- d) kõlbmatuse advokaadi ülesannete täitmiseks.

20. Advokatuuri Nõukogu otsusele advokaatide väljaheitmise kohta võib edasi kaevata ühe kuu jooksul Eesti NSV kohtuministrile, kelle otsus on lõplik.

21. Advokaadid ei või olla riiklike ja ühiskondlike asutuste ja organisatsioonide teenistuses, välja arvatud kõrgemate õppeasutuste õppejõud ja teaduslikud töötajad, kes võivad töötada Advokatuuris kohakaasluse alusel.

Erandi võib lubada Advokatuuri Nõukogu ka isikutele, kes töötavad riiklikes või ühiskondlikes asutustes ja organisatsioonides valitavil ametikohtadel.

#### VI. Advokaatide distsiplinaarvastutus.

28. Advokatuuri liikmete poolt oma ülesannete kohusetundetu täitmise, tasumäärade rikkumise ning advokaadi nimetuse ja vääriskusega sobimatute muude üleastumiste eest määrab Advokatuuri Nõukogu neile distsiplinaarkaristusi.

23. Distsiplinaarkaristusteks on:

- a) märkus;
- b) noomitus;
- c) vali noomitus;
- d) Advokatuurist kõrvaldamine kuni kuueks kuuks;
- e) Advokatuurist väljaheitmine.

24. Distsiplinaarkaristuse määramise otsusele võib edasi kaevata ühe kuu jooksul Eesti NSV kohtuministrile, kelle otsus on lõplik.

#### V. Juhtimine ja järelevalve.

25. Advokatuuri üldjuhtimist ja järelevalvet tema tegevuse üle teostab Eesti NSV Kohtuministeerium.

Eesti NSV kohtuminister annab juhendeid käesoleva määrustiku rakendamiseks.

26. Eesti NSV kohtuminister vaatab läbi kaebusi Advokatuuri Nõukogu otsusele ja võib ka omal algatusel tühistada ning muuta viimase otsuseid, mis on vastuolus kehtivate seaduste või muude eeskirjadega.

в) грубое нарушение правил внутреннего трудового распорядка Адвокатуры;

г) непригодность к выполнению обязанностей адвоката.

20. Решение Совета Адвокатуры об исключении адвокатов из Адвокатуры может быть обжаловано в течение месячного срока Министру юстиции Эстонской ССР, решение которого является окончательным.

21. Адвокаты не могут состоять на службе в государственных учреждениях, предприятиях и общественных организациях, за исключением преподавателей высших учебных заведений и научных работников, которые могут работать в Адвокатуре по совместительству.

В исключительных случаях Совет Адвокатуры может разрешить работу по совместительству в Адвокатуре лицам, работающим на выборных должностях в государственных и общественных учреждениях и организациях.

#### IV. Дисциплинарная ответственность адвокатов.

22. За недобросовестное исполнение членами Адвокатуры своих обязанностей, нарушение установленных размеров оплаты и совершение других проступков, порочащих звание и достоинство адвоката, Совет Адвокатуры налагает на них дисциплинарное взыскание.

23. Мерами дисциплинарного взыскания являются:

- a) замечание;
- б) выговор;
- в) строгий выговор;
- г) отстранение от работы в Адвокатуре на срок до шести месяцев;
- д) исключение из Адвокатуры.

24. Решение о наложении дисциплинарного взыскания может быть обжаловано в месячный срок Министру юстиции Эстонской ССР, решение которого является окончательным.

#### V. Руководство и надзор.

25. Общее руководство и надзор за деятельностью Адвокатуры осуществляется Министерством юстиции Эстонской ССР.

Министр юстиции Эстонской ССР дает указание по применению настоящего Положения.

26. Министр юстиции Эстонской ССР рассматривает жалобы на решения Совета Адвокатуры, а также имеет право по своей инициативе отменять и изменять решения последнего, которые противоречат действующим законам или иным предписаниям.

### 160. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

iga-aastase võistluse korraldamisest paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele Eesti NSV-s.

Ehitus- ja montaažitööde kvaliteedi tõstmiseks, ehituse kestuse lühendamiseks ja maksumuse vähendamiseks monteeritavate industriaalsete konstruktsioonide juurutamise, kompleksse mehhaniseerimise ja eesrindlike ehitustööde organiseerimise ning teostamise meetodite baasil Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

### 160. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о поведении ежегодных конкурсов на лучшие жилые и культурно-бытовые здания, построенные на территории Эстонской ССР.

В целях повышения качества строительно-монтажных работ, сокращения сроков строительства и снижения его стоимости на базе широкого внедрения сборных конструкций, комплексной механизации и передовых методов организации и производства работ в строительстве, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Teha ülesandeks Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvale Arhitektuuri Valitsusele korraldada igal aastal, alates 1958. aastast, avalik võistlus parematele elumajadele, samuti koolidele, haiglatele, klubidele ja kultuurimajadele, mis on ehitatud ja ekspluatatsiooni antud ajavahemikus eelmise aasta 1. juulist kuni järgmise aasta 30. juunini. Võistlusest võivad osa võtta kõik vabariigi ehitus- ja projekteerimisorganisatsioonid.

2. Kinnitada põhimäärus iga-aastase võistluse korraldamise kohta Eesti NSV-s paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele, vastavalt lisale.

3. Kohustada ENSV Rahandusministeeriumi ette nägema vabariigi eelarves igal aastal, alates 1958. aastast, Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse operatsioonikuludes võistluse korraldamiseks 51 tuh. rubla.

4. Lubada Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuval Arhitektuuri Valitsusel:

a) koostada ja kinnitada võistluse korraldamise kulude eelarved 51 tuh. rubla ulatuses aastas;

b) määrata iga aasta võistlust korraldav žürii järgmises koosseisus: žürii esimees, esimehe asetäitjad ja liikmed, kokku 9—11 inimest.

5. Kohustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvat Arhitektuuri Valitsust:

a) tegema teatavaks iga aasta vabariigi kõigi ehitus- ja projekteerimisorganisatsioonide juhatajaile eriteadetega ning ehitusorganisatsioonide tööliste ja insener-tehnilise personali laiadele hulkadele ajakirjanduse ja raadio kaudu võistluse läbiviimisest vabariigis paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele;

b) välja töötama ja kinnitama põhimäärus tahvlite ülesseadmise kohta parematele majadele, ära näidates ehitusorganisatsiooni nimetuse, projekti autorite nimed, ehituse alustamise ja lõpetamise aja (aasta).

6. Kohustada võistluse žüriid esitama Eesti NSV Ministrite Nõukogule kinnitamiseks materjalid võistluse tulemuste kohta iga aasta hiljemalt 1. augustiks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees A. Müürisep.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.

Tallinn, Toompea, 18. septembril 1957. Nr. 316.

#### Lisa

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
18. septembri 1957. a. määruse nr. 316 juurde.

#### Põhimäärus

iga-aastase võistluse korraldamise kohta Eesti NSV-s paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele.

#### I. Võistluse ülesanded.

1. Ehitus- ja montaažtööde kvaliteedi parandamiseks, ehituse kestuse lühendamiseks ja maksumuse

1. Поручить Управлению по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР проводить ежегодно, начиная с 1958 года, открытые конкурсы на лучшие жилые здания, а также школы, больницы, клубы и дома культуры, построенные и введенные в эксплуатацию в период с 1 июля предыдущего года по 30 июня последующего года. К участию в конкурсе привлекаются все строительные и проектные организации республики.

2. Утвердить Положение об организации и проведении ежегодных конкурсов на лучшие жилые и культурно-бытовые здания, построенные на территории Эстонской ССР, согласно приложению.

3. Обязать Министерство финансов ЭССР предусматривать в бюджете республики ежегодно, начиная с 1958 года, в операционных расходах Управления по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР средства на расходы по проведению конкурсов в сумме 51 тыс. рублей.

4. Разрешить Управлению по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР:

a) составлять и утверждать сметы на организацию и проведение конкурсов в размере 51 тыс. рублей в год;

b) назначать ежегодно состав жюри по проведению конкурса в составе председателя жюри, заместителей председателя и членов жюри, в количестве 9—11 человек.

5. Обязать Управление по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР:

a) извещать ежегодно руководителей всех строительных и проектных организаций республики специальными извещениями, а широкие массы рабочих и ИТР строительных организаций через печать и радио о проведении конкурсов на лучшие жилые и культурно-бытовые здания, построенные в республике;

b) разработать и утвердить Положение об установке на лучших зданиях памятных досок с указанием названия строительной организации, фамилий авторов проекта, даты (год) начала и окончания строительства.

6. Обязать жюри конкурса представлять на утверждение Совета Министров Эстонской ССР материалы по итогам конкурса ежегодно не позднее 1 августа.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. М ю р и с е п.

Зам. Управляющего Делами Совета  
Министров Эстонской ССР Э. С и к к.

Таллин, Тоомпеа, 18 сентября 1957 г. № 316.

#### Положение

к Постановлению Совета Министров ЭССР  
от 18 сентября 1957 г. № 316

#### П о л о ж е н и е

об организации и проведении ежегодных конкурсов на лучшие жилые и культурно-бытовые здания, построенные на территории Эстонской ССР.

#### I. Задачи конкурса.

1. В целях улучшения качества строительномонтажных работ, сокращения сроков строитель-

alandamiseks monteeritavate industriaalsete konstruktsioonide, kompleksse mehhaniseerimise ja eesrindlike ehituse organiseerimise ja tööde läbiviimise meetodite ulatusliku juurutamise baasil elumajade ja kultuur-elutarbeliste hoonete ehitamisel vabariigis Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus kuulutab välja igal aastal võistluse Eesti NSV-s paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele.

2. Võistluse ülesandeks on paremate elumajade ja kultuur-elutarbeliste hoonete väljaselgitamine, kus ehitus- ja montaažtööd tehti heakvaliteediliselt, ulatuslikult kasutati monteeritavaid industriaalseid konstruktsioone, ehitustööd olid komplekselt mehhaniseeritud ja eesrindlikult organiseeritud, eesmärgiga levitada laialdaselt Eesti NSV-s eesrindlikke ehitusalaseid kogemusi.

3. Võistluse eesmärgiks on samuti mobiliseerida ehitustöölisi, insener-tehnilisi töötajaid ja teenistujaid võitlusse ehitus- ja montaažtööde ning viimistlustööde kvaliteedi tõstmise, ehituse kestuse lühendamise ja maksumuse alandamise eest, uue eesrindliku ehitustehnika juurutamise ja eesrindlike tööde organiseerimise ja teostamise meetodite rakendamise eest.

## II. Võistluse üldeeskirjad.

1. Võistlus on avalik. Võistlusest võivad osa võtta kõik ehitus- ja projekteerimisorganisatsioonid, ettevõtted, asutused ja kolhooside ehitusbrigadid, kes ehitavad Eesti NSV-s elumaju ja kultuur-elutarbelisi hooned töötavate korras või majanduslikul teel.

2. Võistlusele esitatakse elumajad ja kultuur-elutarbelised hooned, mille ehitus- ja montaažtööde ning viimistlustööde kvaliteet oli hea ja mis anti eksploatatsiooni ajavahemikus eelmise aasta 1. juulist kuni jooksva aasta 30. juunini. Hoone kompleksi kuulub ka maa-ala heakorras projekti ja eelarve ulatuses.

3. Paremini ehitatud elumajade ja kultuur-elutarbeliste hoonete eest määratakse aukirjad ja rahalised preemiad:

- |  |                |
|--|----------------|
| a) elumajade osas:                     |                |
| üks esimene preemia                    | — 10.000 rubla |
| üks teine preemia                      | — 6.000 „      |
| neli kolmandat preemiat                | — à 3.000 „    |
| b) kultuur-elutarbeliste hoonete osas: |                |
| üks esimene preemia                    | — 10.000 rubla |
| üks teine preemia                      | — 5.000 „      |

4. Premeerimisele ja aukirjadega autasustamisele kuuluvad kõige silmapaistvamad vahetud ehitustööde juhid (meister-kümnik), töödejuhataja, vanemtöödejuhataja, jaoskonna või UNR juhataja ja peainsener ehitusorganisatsiooni juhataja esitusel, samuti projekti autor või peainsener žürii äranägemisel, olenevalt nende osavõtu ulatusest ehitustöödest.

5. Vabariigi ehitusorganisatsioonid, samuti ettevõtted ja asutused ning kolhooside ehitusbrigadid, kes on soovi avaldanud võistlusest osa võtta, peavad iga

stava ja vähendamise tema hinna peale laialdasel rakendamisel, kompleksse mehhaniseerimise ja eesrindlike ehituse organiseerimise ja tööde läbiviimise meetodite ulatusliku juurutamise baasil elumajade ja kultuur-elutarbeliste hoonete ehitamisel vabariigis Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus kuulutab välja igal aastal võistluse Eesti NSV-s paremini ehitatud elumajadele ja kultuur-elutarbelistele hoonetele.

2. В задачу конкурса входит выявить лучшие жилые и культурно-бытовые здания, построенные с хорошим качеством строительно-монтажных работ, с широким применением сборных промышленных конструкций, комплексной механизации и передовой организации строительства и производства работ для широкого распространения передового опыта строительства на территории Эстонской ССР.

3. Конкурс должен также служить делу мобилизации широких масс строителей-рабочих, ИТР и служащих на борьбу за повышение качества строительно-монтажных и отделочных работ, сокращение сроков строительства и снижение его стоимости; за внедрение в строительство новой передовой строительной техники и передовых методов организации строительства и производства работ.

## II. Основные положения конкурса.

1. Конкурс объявляется открытым. В конкурсе могут принимать участие все строительные и проектные организации, предприятия, учреждения и строительные бригады колхозов, осуществляющие подрядным и хозяйственным способом жилищное и культурно-бытовое строительство на территории Эстонской ССР.

2. На конкурс представляются жилые и культурно-бытовые здания, построенные с хорошим качеством строительно-монтажных и отделочных работ и сданные в эксплуатацию в период с 1 июля предыдущего года по 30 июня текущего года. В комплекс здания входит и благоустройство участка в объеме проекта и сметы.

3. За лучшие жилые и культурно-бытовые здания присуждаются почетные грамоты и денежные премии:

- |                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| a) по жилым домам:               |                 |
| одна первая премия               | — 10 000 рублей |
| одна вторая премия               | — 6000 рублей   |
| четыре третьих премии по         | — 3000 рублей   |
| b) по культурно-бытовым зданиям: |                 |
| одна первая премия               | — 10 000 рублей |
| одна вторая премия               | — 5000 рублей   |

4. Премиированию и награждению грамотами подлежат наиболее отличившиеся непосредственные руководители строительства (мастер-десятник), прораб, старший прораб, начальник и главный инженер участка или УНР по представлению руководителей строительных организаций, а также автор или главный инженер проекта по усмотрению жюри в зависимости от степени их участия в осуществлении строительства.

5. Строительные организации, а также предприятия и учреждения республики и строительные бригады колхозов, изъявившие желание

aasta 5. juuliks esitama Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvalle Arhitektuuri Valitsusele järgmised materjalid:

a) ülesvõtted objektist suurusega 18×24 cm, kahes eksemplaris, hoone üldkuju, interjööride ja iseloomulike detailide ning maa-ala heakorrastamise selgitamiseks;

b) hoone projekt (või projekti ülesvõte), mille järgi ehitus toimus (plaanid, läbilõiked ja fassaadid) ning maa-ala heakorrastamise projekt;

c) seletuskiri. Seletuskirjas tuleb näidata projekti tehnilised ja ökonoomilised näitajad, ehituse kestus, ehituse industrialiseerimise ja põhitööde mehhaniseerimise aste, põhiliste ehituskonstruktsioonide ja detailide iseloomustuse, ehituse organiseerimise ja tööde teostamise meetodid jms.;

d) finantseeriva panga poolt kinnitatud raamatupidamise õiend ehituse eelarvelise ja tegeliku maksu-kohta;

e) riikliku komisjoni akt hoone eksploatatsiooni vastuvõtmise kohta.

Kõik võistluse materjalid paneb Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus välja ajavahemikus 10. juulist kuni 15. juulini üldiseks tutvumiseks ja ühiskondlikuks läbiarutamiseks. Võistlusele esitatud objektide näituse avamise päevast teatakse vabariiklikus ajakirjanduses.

6. Võistluse žürii teeb otsuse preemia määramise kohta iga aasta 1. augustiks.

Võistluse žürii otsustab ühtlasi missugustele parimateks tunnustatud objektidele lubatakse üles panna tahvlid.

Kõik võistluse žürii poolt premeerimiseks väljavalitud objektid kuuluvad üldreeglina kohapealsele ülevaatamisele.

7. Võistluse žürii otsus kuulub kinnitamisele Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt, võistluse tulemused avaldatakse ajakirjanduses.

8. Võistlusel premeeritud objektide kohta esitatud materjalid tagastamisele ei kuulu. Ülejäänud materjalid võivad võistlusest osavõtjad tagasi võtta ühe kuu jooksul pärast võistluse žürii otsuse kinnitamist.

9. Kui võistluse nõuetele vastavate objektide arv on väiksem või võrdne preemiate arvuga, siis võistluse žürii hindab neid objekte olenevalt nende väärtusest ja määrab preemiate arvu ja suuruse oma äranägemise järgi.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.

принять участие в конкурсе, должны ежегодно представлять в Управление по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР до 5 июля следующие материалы:

a) фотографии с натуры размером 18×24 см в 2 экземплярах для уяснения общего вида, интерьеров и характерных деталей здания и благоустройства участка;

b) проект (или фотографии с проекта) здания, по которому осуществлено строительство (планы, разрезы и фасады), и проект благоустройства участка;

в) пояснительную записку. В пояснительной записке должны быть отражены технико-экономические показатели по проекту, сроки строительства и механизации основных видов работ, характеристика основных строительных конструкций и деталей, методы организации строительства и производства работ и т. д.;

г) бухгалтерскую справку, заверенную финансирующим банком, о сметной и фактической стоимости строительства;

д) акт государственной комиссии о приеме здания в эксплуатацию.

Управление по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР в период с 10 июля по 15 июля все материалы конкурса выставляет для обозрения и общественного обсуждения. День открытия выставки объектов, представленных на конкурс, сообщается в республиканской печати.

6. Жюри конкурса принимает свое решение о присуждении премии до 1 августа каждого года.

Одновременно с этим, жюри конкурса выносит решение о том, на каких объектах из числа лучших разрешается установка памятных досок.

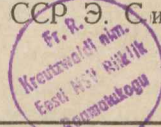
Все объекты, отобранные жюри конкурса для премирования, подлежат, как правило, осмотру в натуре.

7. Решение жюри конкурса подлежит утверждению Советом Министров Эстонской ССР, результаты конкурса освещаются в печати.

8. Материалы, представленные на конкурс по объектам, которые удостоены премии, возврату не подлежат. Остальные материалы могут быть взяты участниками конкурса обратно в течение одного месяца после утверждения решения жюри конкурса.

9. При числе объектов, которые удовлетворяют требованиям конкурса, меньше или равном числу премий — жюри конкурса оценивает их в зависимости от их достоинства и присуждает премии в количестве и размерах по своему усмотрению.

Зам. Управляющего Делами Совета  
Министров Эстонской ССР Э. Сикк.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. 24. oktoobril 1957. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas Tellimise hind aastas 60 rbl. ENSV MN

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Л. Измestьева. Сдано в печать 24 октября 1957 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48 600 печ. зн. 3 печ. листа. Заказ № 747. Подписная цена на год 60 руб. Типография Управл. Делами СМ ЭССР. Таллин.

MB-07444.

Vastutav toimetaja L. Izmeštjeva. Trükkimisele antud 48 600 trükitahe ruumi. 3 trükipoognat. Tellimise nr. 747. Asjadevalitsuse Trükikoja trükk. Tallinn.

Эстонской ССР. Ответственный редактор Л. Измestьева. Сдано в печать 24 октября 1957 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48 600 печ. зн. 3 печ. листа. Типография Управл. Делами СМ ЭССР. Таллин.